

# Devon&Devon

# Towel Warmers

PORTA ASCIUGAMANI TERMICI - HANDTUCHWÄRMERS  
RADIATEUR SÉCHE-SERVIETTES - RADIADORES - ПОЛОТЕНЦЕСУШИТЕЛЯ

ASSEMBLY INSTRUCTIONS  
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO  
MONTAGEANLEITUNG  
INSTRUCTIONS DE MONTAGE  
INSTRUCCIONES DE MONTAJE  
ИНСТРУКЦИИ ПО СБОРКЕ



Vi ringraziamo per aver scelto un prodotto Devon&Devon.  
Vi preghiamo cortesemente di leggere questo manuale prima di installare il prodotto.

## PRIMA DI INIZIARE

- ✓ L'installazione del porta asciugamano termico deve essere a cura di personale tecnico qualificato.
- ✓ Accertarsi che questo porta asciugamani sia compatibile con l'impianto di riscaldamento. La responsabilità dell'istallazione è a cura dell'installatore.
- ✓ Verificare la presenza di tutti gli articoli all'interno dell'imballo tramite il Packing List riportato alla pagina seguente. Verificare inoltre che tutti i componenti non presentino difetti visibili.
- ✓ Grande cura deve essere osservata con gli utensili, gli elementi di giunzione all'impianto etc. in modo da non danneggiare, all'atto di installazione, la finitura di alta qualità di questo prodotto.
- ✓ Qualora rileviate dei difetti contattate immediatamente Devon&Devon.
- ✓ Devon&Devon si riserva il diritto di modificare il prodotto per ragioni tecnico-produttive. Non ci riterremo in ogni caso responsabili di inconvenienti causati dalle sudette modifiche.

## ATTREZZI NECESSARI (NON FORNITI DA DEVON&DEVON)

A: Metro

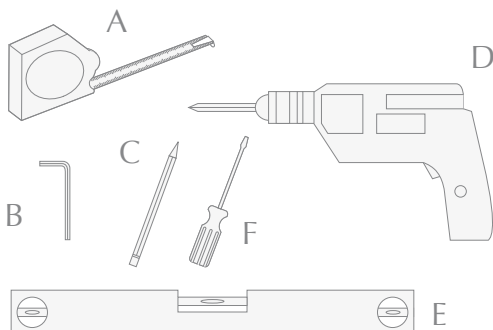
B: Chiave a brugola (2mm)

C: Matita

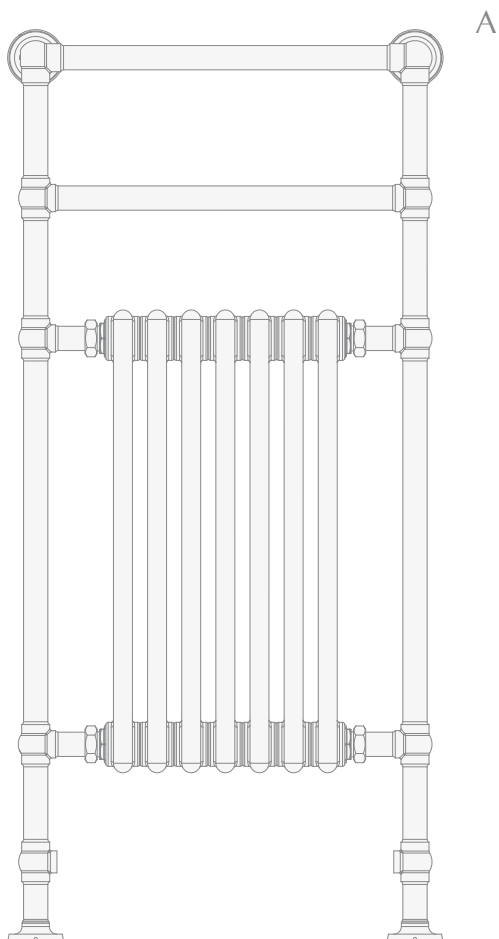
D: Trapano + Punta a muro

E: Livella

F: Cacciavite a taglio



## PACKING LIST (PORTA ASCIUGAMANO TERMICO)

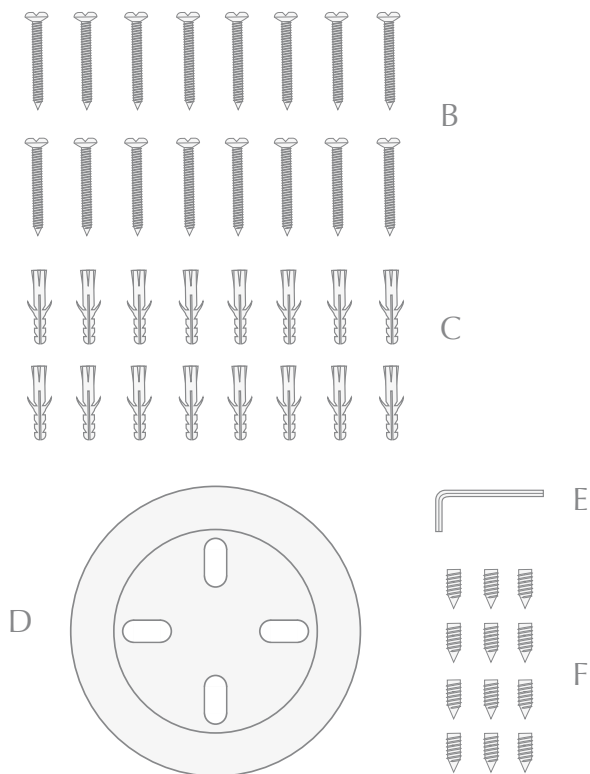


A: Porta asciugamano termico

### NOTA

*Il disegno si riferisce a un modello base di porta asciugamano termico.  
Le istruzioni di installazione, indipendentemente dal modello, sono sempre le medesime per tutti i porta asciugamani termici.*

# PACKING LIST (KIT PER INSTALLAZIONE DI PORTA ASCIUGAMANO TERMICO)



B: Viti in acciaio (x16)

C: Tasselli (x16)

D: Controflange (x4)

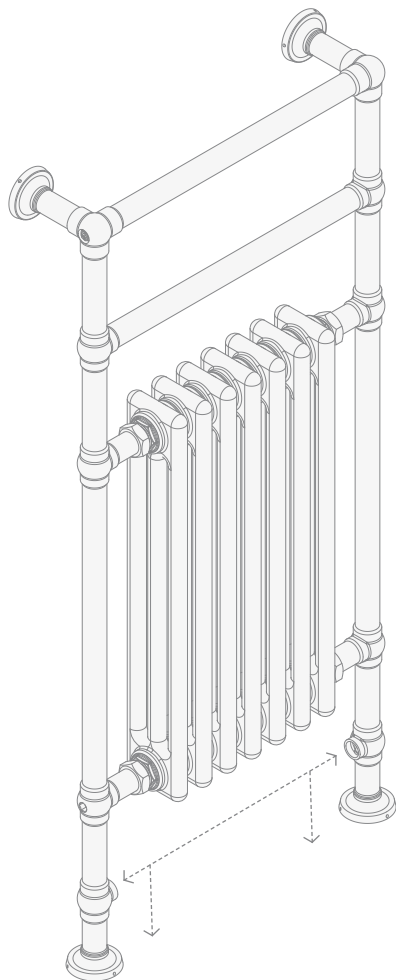
E: Brugola

F: Viti a brugola (x12)

## ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

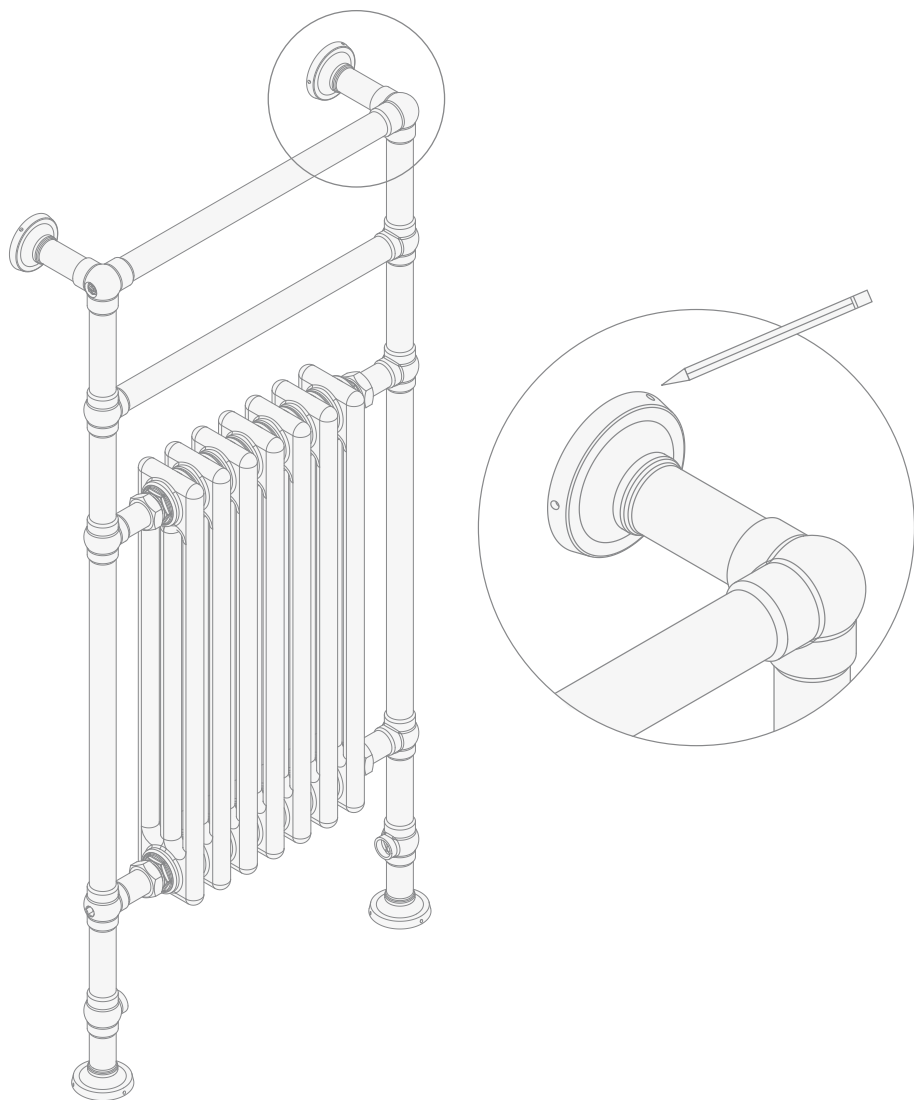
Prima di procedere all'installazione si prega cortesemente di prendere visione delle note tecniche del prodotto scaricabili dal sito [www.devon-devon.it](http://www.devon-devon.it).

1) Selezionare la posizione ottimale di installazione del porta asciugamano all'interno della stanza.

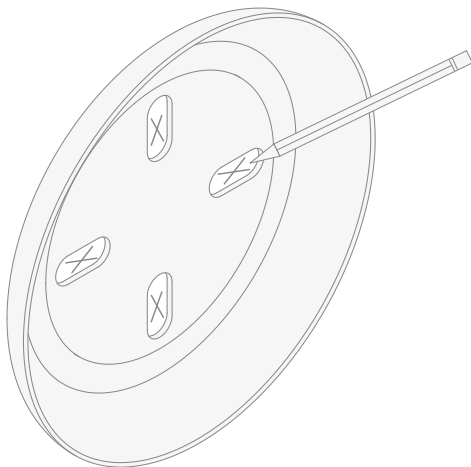


*Predisporre l'impianto termico verificando con attenzione l'esatta posizione degli attacchi a terra (o a muro) delle valvole.*

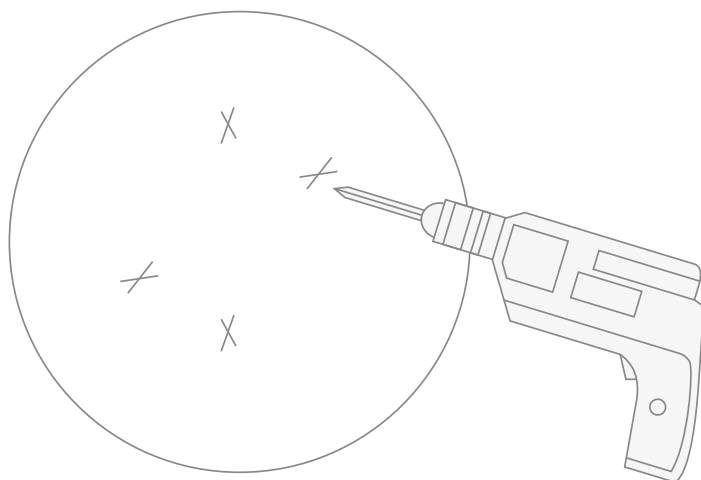
2) Dopo aver individuato la posizione, usando una matita, segnare, per ogni attacco a muro (e/o a terra) i tre punti lungo la circonferenza di ogni flangia.



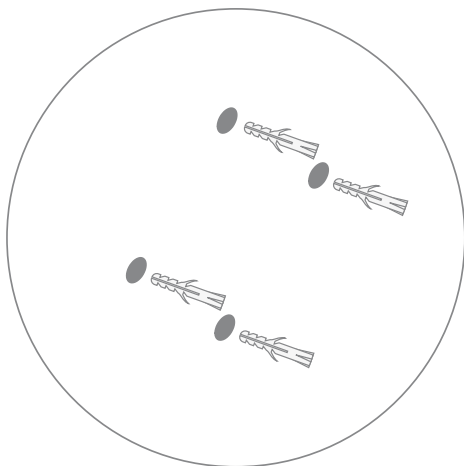
**3)** Posizionare le quattro controfalangi posteriori (D) al muro (e/o a terra) e segnare, con una matita, i 4 punti in corrispondenza delle forature.



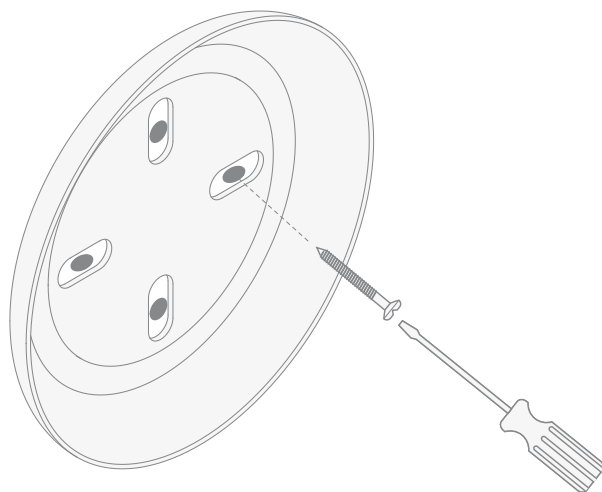
**4)** Forare, con il trapano, in corrispondenza di tutti i punti precedentemente segnati.



5) Inserire, in ognuna delle forature, i tasselli in dotazione (C).



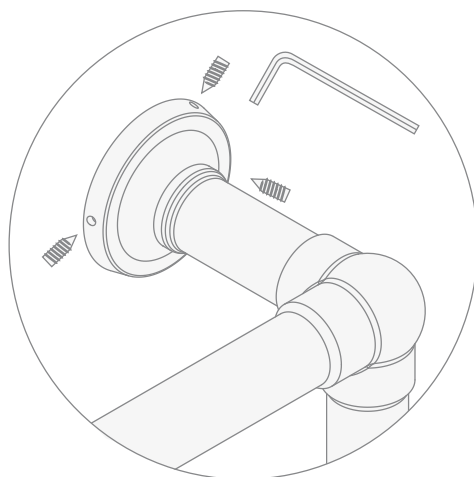
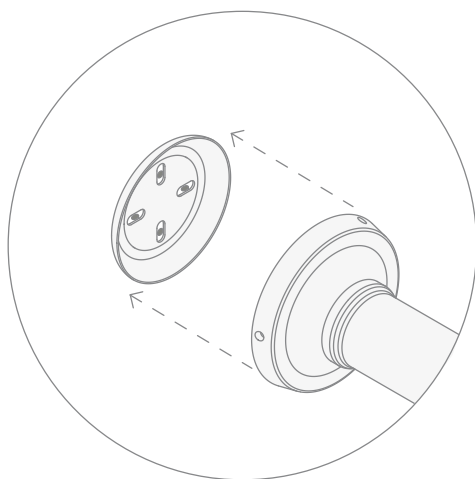
6) Posizionare la controfalange posteriore e avvitare, con un cacciavite a taglio, le viti in acciaio fornite (B) in ogni punto.



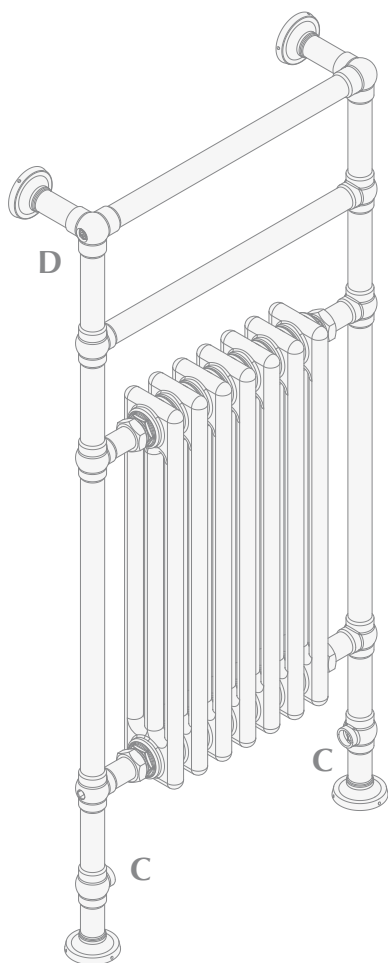


7) A questo punto procedere con il fissaggio della flangia anteriore per mezzo delle tre viti a brugola con l'apposita chiave a brugola.

Ripetere l'operazione per i rimanenti attacchi a muro (e/o a terra).



8) Al termine delle operazioni il porta asciugamani termico dovrebbe apparire come mostrato in figura.



### IMPORTANTE

Connettere le due valvole (articolo non incluso, venduto separatamente) agli attacchi (C) e all'impianto termico.

Importante predisporre due uscite da 1/2 pollice femmina incassate MINIMO 10 mm nel muro o nel pavimento.

Sfiatare il radiatore tramite la valvolina (D) di sfogo d'aria inserita nei porta asciugamani per eliminare eventuali bolle d'aria e permettere la libera circolazione del fluido (vedi apposita chiavina della confezione).

Regolare il flusso con le valvole per bilanciare il porta asciugamani con l'impianto di riscaldamento e assicurare uguale distribuzione di acqua calda attraverso l'impianto.

## MANUTENZIONE E CURA

- ✓ I porta asciugamani termici sono realizzati con caratteristiche artigianali di alto livello
- ✓ Il trattamento galvanico di cromatura o doratura è di altissima qualità.
- ✓ Per nessun motivo vanno usati detersivi aggressivi, polveri abrasive o agenti simili per la pulizia dei porta asciugamani.
- ✓ Una periodica pulizia con l'uso di acqua tiepida e di un panno soffice manterranno la superficie brillante del porta asciugamano inalterata per molti anni.
- ✓ Si raccomanda gli installatori di trasmettere queste istruzioni agli utilizzatori finali.

Thank you for choosing a Devon&Devon product.  
Please read this manual before installing the product.

## BEFORE YOU BEGIN

- ✓ The towel warmer must be installed by a qualified technician.
- ✓ Check that the towel warmer is compatible with the heating system.  
Installation is the ultimate responsibility of the installer.
- ✓ Verify the presence of all items inside the package using the Packing List included in the following page.  
Also verify that none of the components show visible defects.
- ✓ Care should be taken to avoid damage when installing or servicing the towel rails by ensuring tools do not come into direct contact with the product service.
- ✓ If you should notice any defects please contact Devon&Devon immediately.
- ✓ Devon&Devon retains the right to modify the product for technical or production reasons. We will not be held responsible for any inconveniences caused by the above-mentioned changes.

## IMPLEMENTS REQUIRED (NOT SUPPLIED BY DEVON&DEVON)

A: Measuring tape

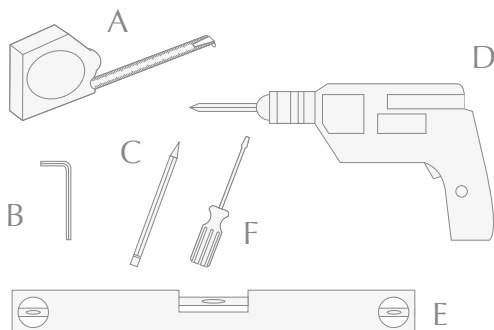
B: Allen wrench (2mm)

C: Pencil

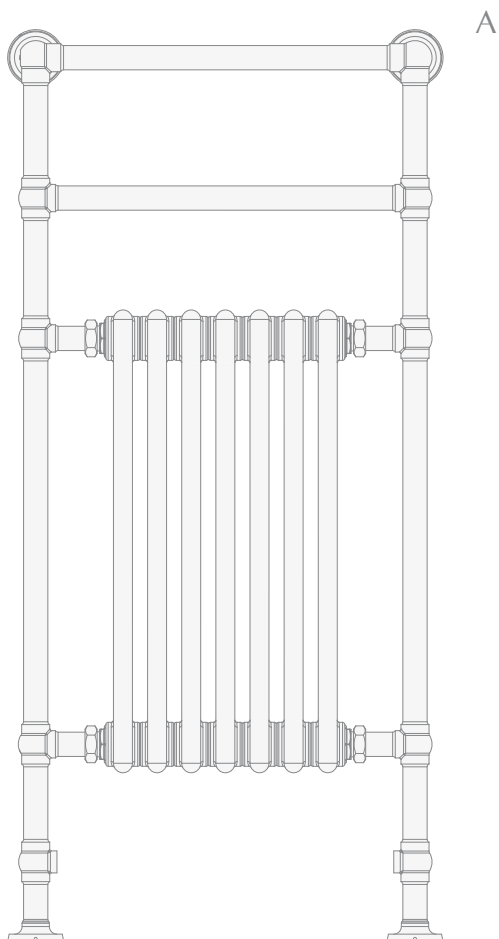
D: Drill + Wall bit

E: Level

F: Flat-tip screwdriver



## PACKING LIST (TOWEL WARMER)

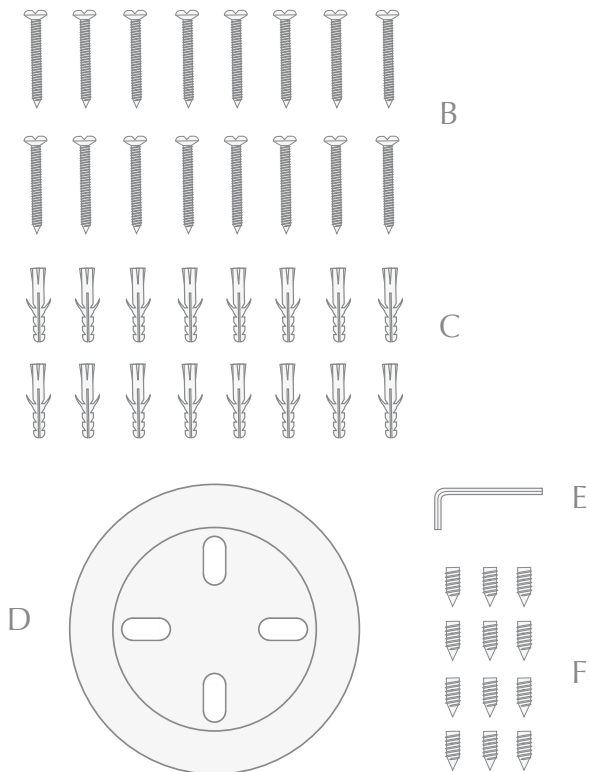


A: Towel warmer

### NOTE

*The drawing illustrates a basic model towel warmer.  
The installation instructions are the same for all models of towel warmers.*

# PACKING LIST (TOWEL WARMER INSTALLATION KIT)



B: Steel screws (x16)

C: Nogs (x16)

D: Flange adapter (x4)

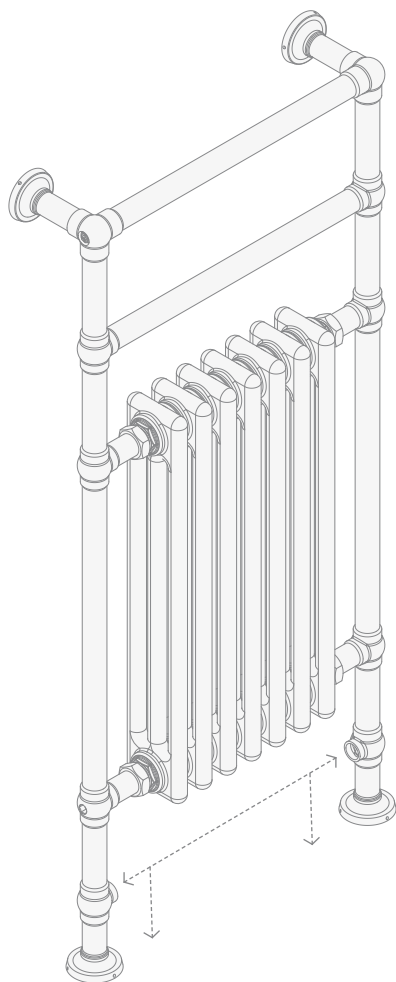
E: Allen wrench

F: Allen screws (x12)

## ASSEMBLY INSTRUCTIONS

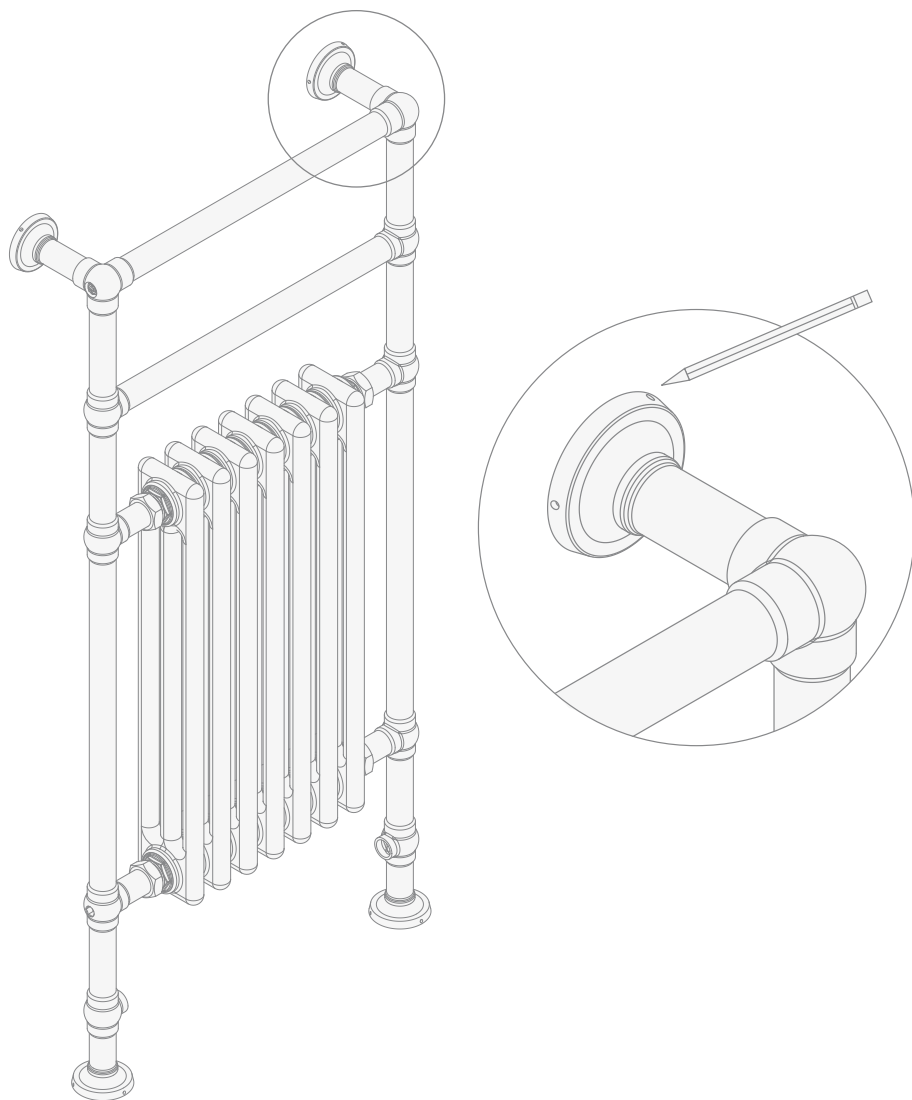
Prior to installation, please view the product technical notes that can be downloaded from the [www.devon-devon.it](http://www.devon-devon.it) site.

1) Determine the most suitable position for installation of the electric towel warmer in the bathroom.



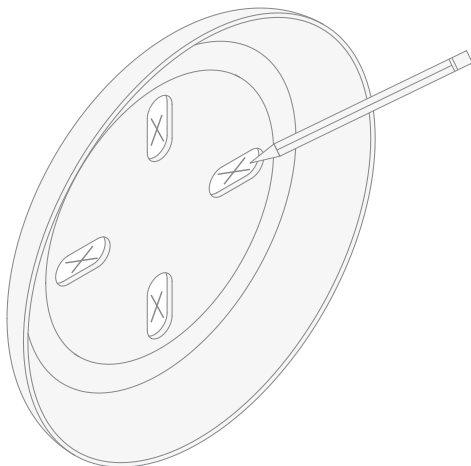
*Install heating system pipework, carefully checking the precise position of the floor (and/or wall) attachments of the valves.*

**2)** After determining position, mark the three points along the circumference of each flange for each wall (and/or floor bracket) with a pencil.

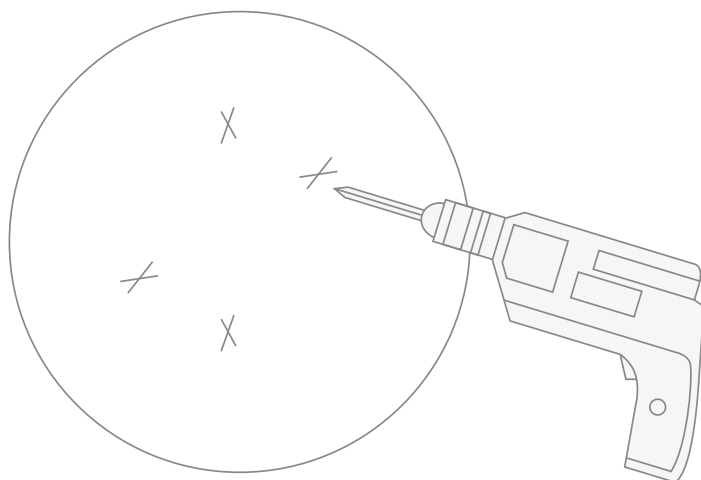




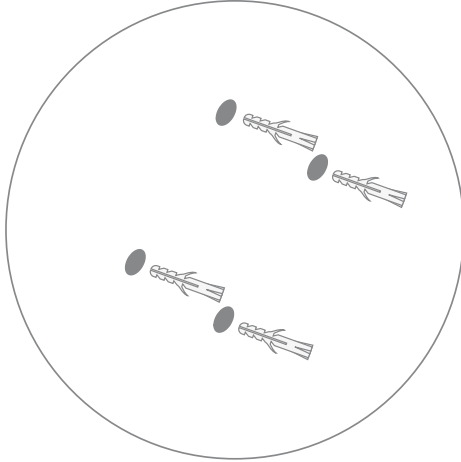
**3)** Position the four rear flange adapters (D) on the wall (and/or floor) and mark the 4 points corresponding to the holes to be drilled with a pencil.



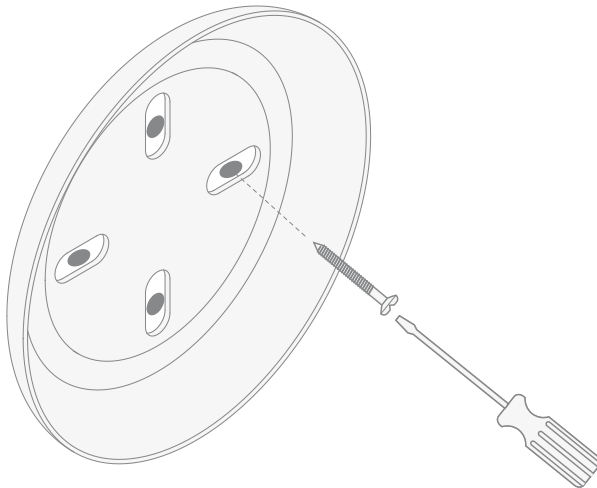
**4)** Drill a hole at the four points marked previously.



5) Insert the wall plugs provided (C) in each hole drilled.

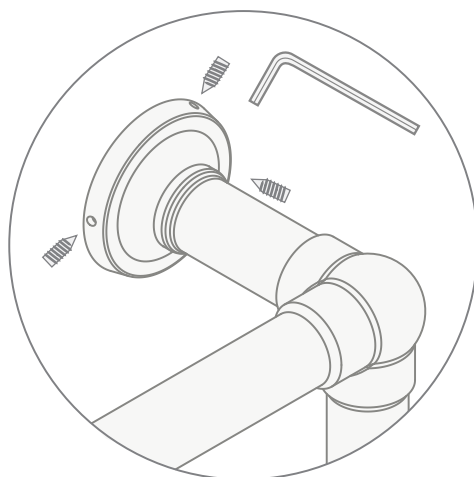
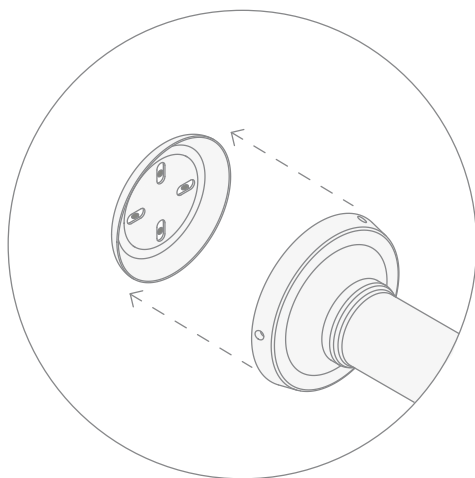


6) Position the rear flange adapter and tighten the steel screws provided (B) at each point using a flat-tip screwdriver.

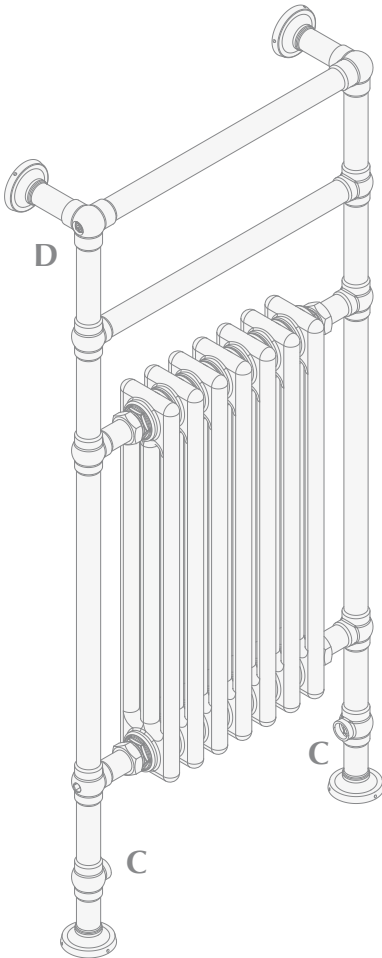


7) At this point, fasten the front flange, tightening the three Allen screws with the Allen wrench.

Repeat this operation for the remaining wall (and/or floor) brackets.



8) On completion, the towel warmer should appear as shown in the figure.



### IMPORTANT

Connect the 2 valves at the outlet C (not furnished, sold separately) and link up to the heating system.

**IMPORTANT:** for the installation to the heating system predispose two female outlets of 1/2" et into the wall minimum 10 mm.

Use the safety valve D on the towel rails to get rid of any eventual air bubbles thus allowing the liquid to circulate in the pipes.

Use one of the valves to counterbalance the towel rails with the heating system to ensure an equal distribution of hot water in the system.

## CLEANING INSTRUCTIONS

- ✓ The Devon & Devon towel rails are handmade products of high quality standards
- ✓ The galvanic treatment in chrome or gold is of a very high standard.
- ✓ To avoid long term damage to our towel rails, cleaning agents of an acidic or abrasive nature **must not be** used.
- ✓ Clean regularly using warm, soapy water and a clean dry soft cloth so that the appearance of your towel rail remains unaltered for many years.
- ✓ We strongly recommend that the installer transmits these instructions to the final user.

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für ein Produkt von Devon&Devon entschieden haben und bitten Sie, diese Anleitung zu lesen, bevor Sie das Produkt installieren.

## BEVOR SIE ANFANGEN

- ✓ Die Installation des Handtuchwärmers muss von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.
- ✓ Prüfen, dass dieser Handtuchwärmer mit der Heizungsanlage kompatibel ist. Die Verantwortung für die Installation trägt der Installateur.
- ✓ Überprüfen Sie mit Hilfe der Packing List auf der nächsten Seite, ob in der Verpackung alle Artikel vorhanden sind. Überprüfen Sie außerdem, dass keines der Teile sichtbare Fehler aufweist.
- ✓ Bei der Handhabung mit Werkzeug muss größte Sorgfalt beachtet werden, damit die hochwertige Oberfläche des Heizkörpers nicht beschädigt wird.
- ✓ Sie Fehler entdecken, wenden Sie sich unverzüglich an Devon&Devon.
- ✓ Devon&Devon behält sich das Recht vor, das Produkt aus technisch-produktiven Gründen zu verändern. Wir übernehmen keine Verantwortung für Schwierigkeiten, die als Folge dieser Veränderungen entstehen.

## ERFORDERLICHES WERKZEUG (NICHT VON DEVON&DEVON GELIEFERT)

A: Metermaß

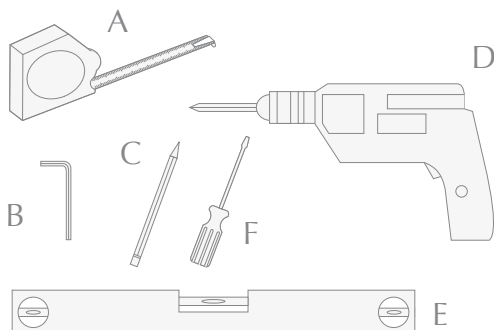
B: Inbusschlüssel (2 mm)

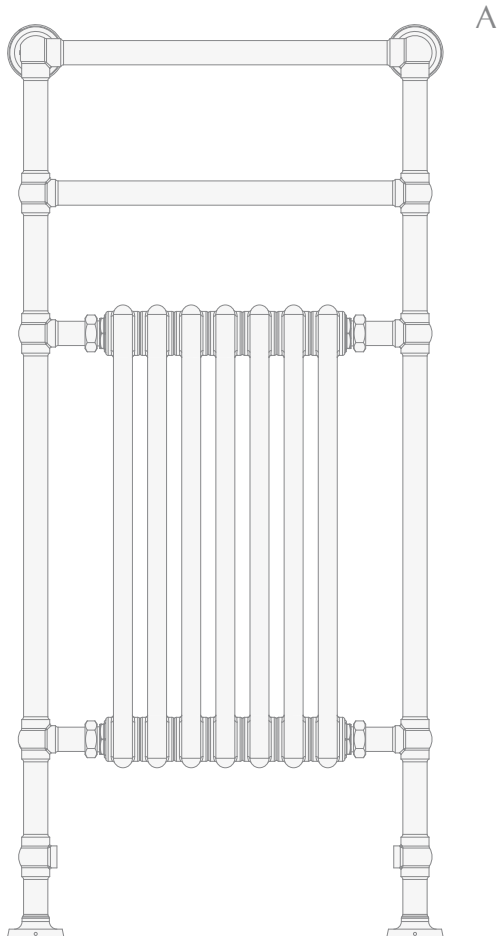
C: Bleistift

D: Bohrmaschine +  
Bohrspitze für Mauerwerk

E: Wasserwaage

F: Flachsraubenzieher



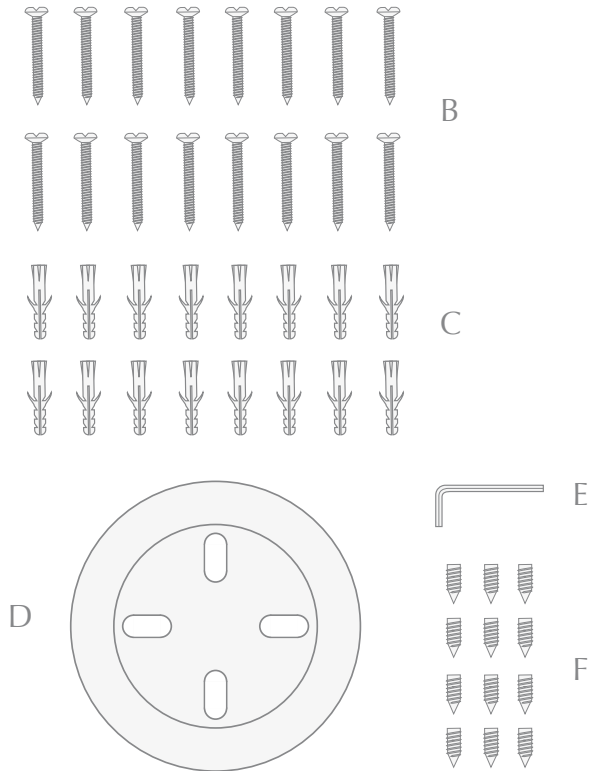


A: Handtuchwärmer

#### HINWEIS

*Die Zeichnung bezieht sich auf ein Basismodell des Handtuchwärmers. Die Installationsanweisungen sind unabhängig vom Modell für alle Handtuchwärmer gleich.*

# PACKING LIST (KIT FÜR DIE INSTALLATION DES HANDTUCHWÄRMERS)



B: Stahlschrauben (x16)

C: Dübel (x16)

D: Gegenflansch (x4)

E: Inbusschlüssel

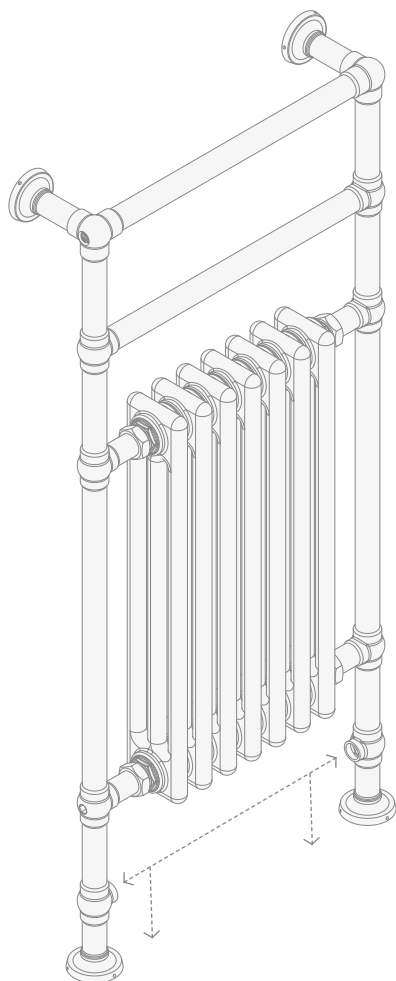
F: Inbusschrauben (x12)



## MONTAGEANLEITUNG

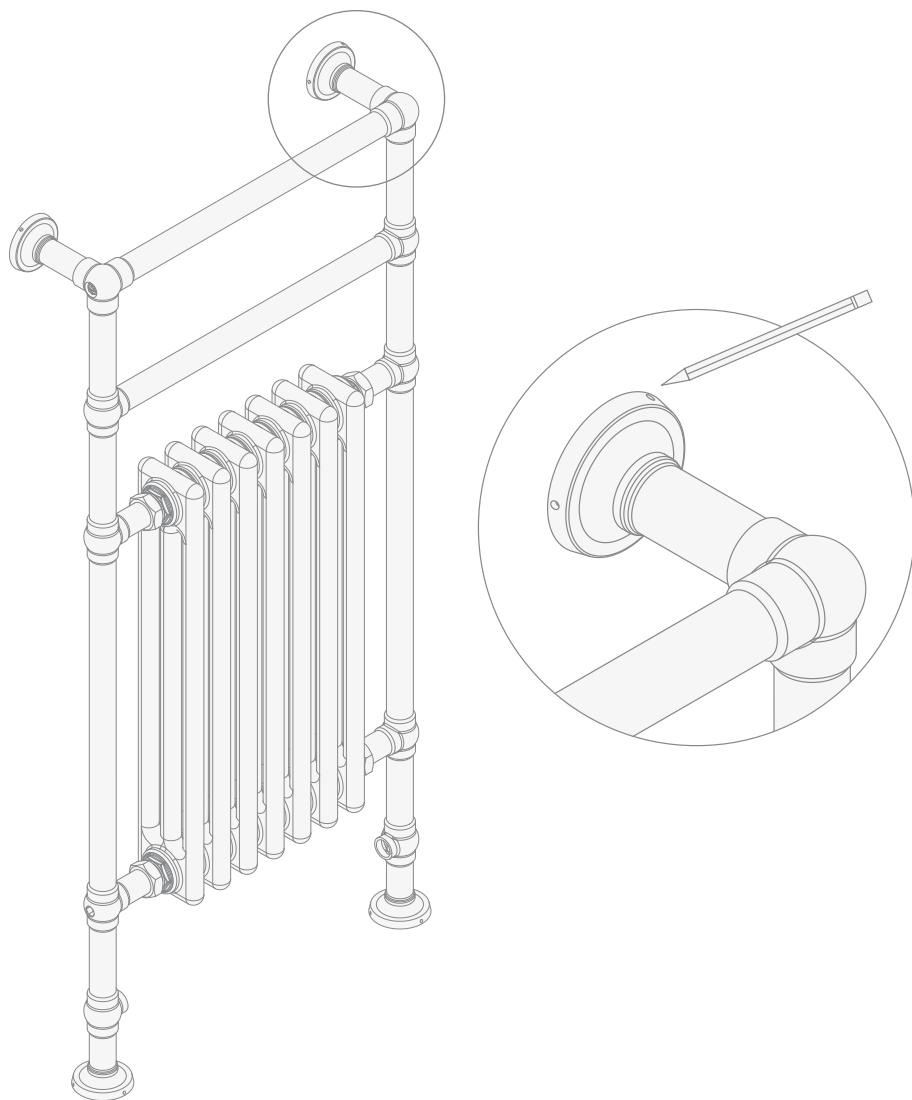
Bevor die Installation ausgeführt wird, bitten wir Sie freundlich, die technischen Hinweise zum Produkt zu lesen, die auf der Webseite [www.devon-devon.it](http://www.devon-devon.it) heruntergeladen werden können.

1) Die optimale Einbauposition des Handtuchwärmers im Raum wählen.

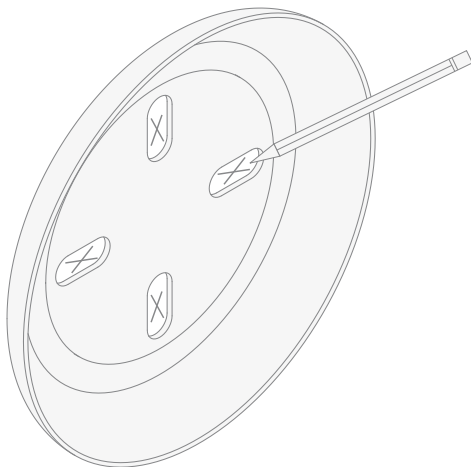


*Die Heizungsanlage vorbereiten und dafür sorgfältig die genaue Position der Ventile am Boden (oder an der Wand) feststellen.*

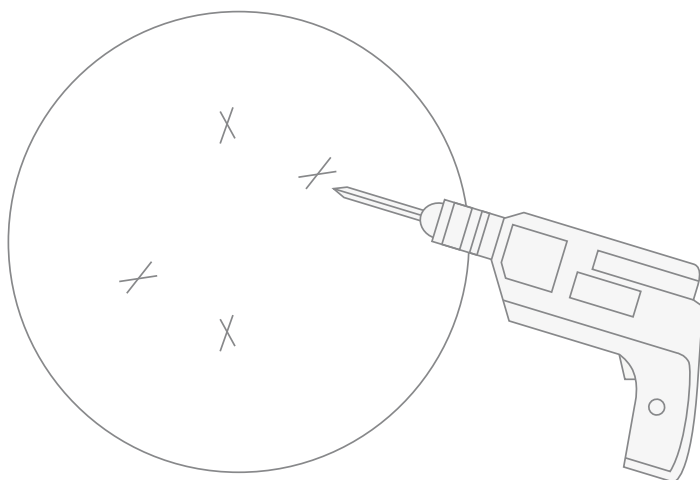
**2)** Wenn die Position festgestellt wurde, mit einem Bleistift für jeden Anschluss an der Wand (bzw. auf dem Boden) die drei Punkte um jeden Flansch herum anzeichnen.



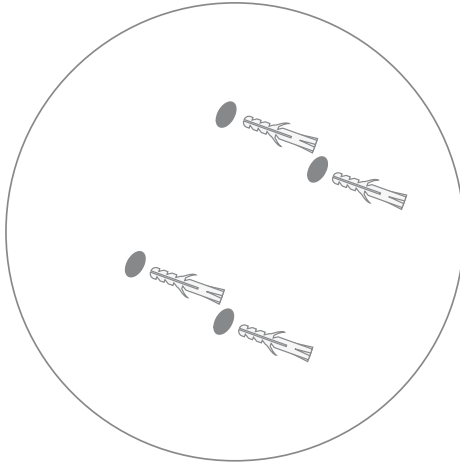
**3)** Die vier hinteren Gegenflansche (D) an die Wand (bzw. den Boden) anhalten und mit einem Bleistift die 4 Punkte für die Bohrungen anzeichnen.



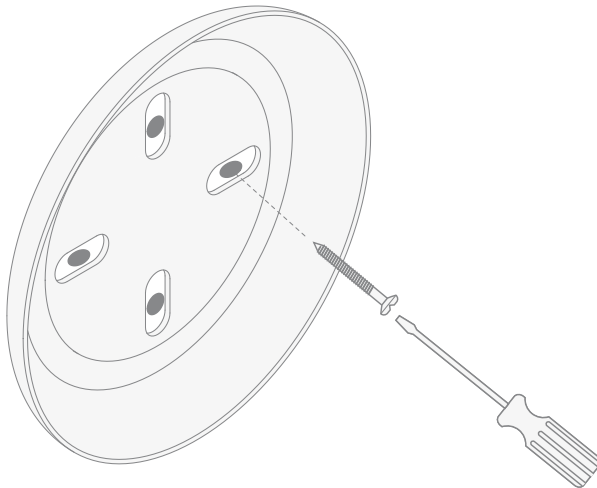
**4)** Mit der Bohrmaschine an allen vorher markierten Punkten die Löcher bohren.



5) In jedes Loch einen der mitgelieferten Dübel (C) einsetzen.

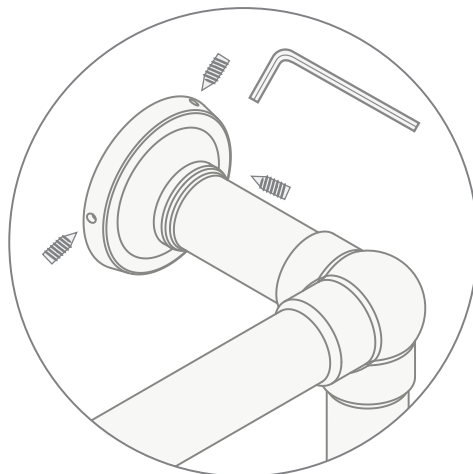
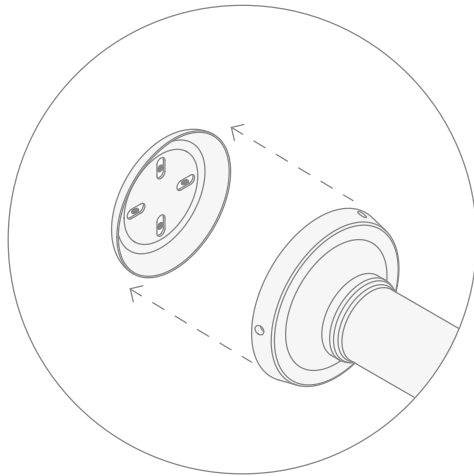


6) Den hinteren Gegenflansch anbringen und mit einem Flachschaubenzieher die mitgelieferten Stahlschrauben (B) in allen Bohrungen anschrauben.

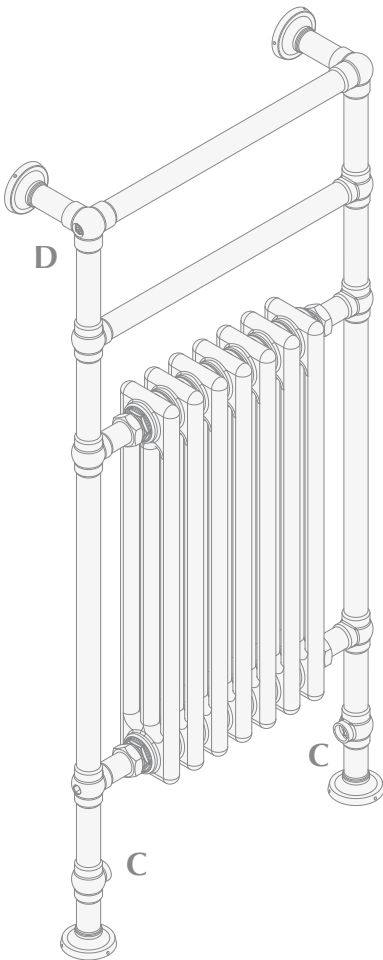


7) Nun den vorderen Flansch befestigen, dazu die drei Inbusschrauben mit dem dazugehörigen Inbusschlüssel verwenden.

Den Arbeitsgang für die weiteren Anschlüsse an der Wand (bzw. Boden) wiederholen.



**8)** Am Ende der Arbeitsgänge sollte der Handtuchhalter so aussehen, wie er in der Abbildung dargestellt ist.



#### **BITTE BEACHTEN**

Die beiden Ventile (Artikel nicht im Lieferumfang enthalten, wird separat verkauft) an die Ausgänge (C) anschrauben und an die Rohrleitung des Heizungssystems anschließen.

Bitte beachten: zum Anschluß an die Wasserleitung am Leitungsende eine Halbzoll-Mutter mind. 10 mm tief in der Mauer (bzw. Im Boden) vorsehen.

Den Radiator mittels des eingebauten kleinen Ventils (D) entlüften (Schlüssel liegt in der Verpackung bei).

Den Wasser-Kreislauf mittels der Ventile regulieren, um gleichmäßige Warmwasserverteilung in der Anlage zu sichern.

## CLEANING INSTRUCTIONS

- ✓ Die thermischen Handtuchwärmer sind hochwertige Heizkörper von handwerklicher Fertigung und Qualität.
- ✓ Der hohe Qualitätsstandard der galvanischen Behandlung der Heizkörper ermöglicht einen leichten Unterhalt.
- ✓ **Auf keinen Fall** aggressive oder abrasive Reinigungsmittel verwenden.
- ✓ Eine regelmäßige Reinigung mit lauwarmem Wasser und einem weichen Tuch garantiert über Jahre eine brillante, einwandfreie Oberfläche.
- ✓ Die Installateure werden gebeten, diese Anweisungen den Endnutzern auszuhändigen.

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Devon&Devon et vous prions de lire ce manuel avant d'installer le produit.

## AVANT DE COMMENCER

- ✓ L'installation du radiateur sèche-serviette doit être effectuée par un technicien qualifié.
- ✓ Vérifier que ce sèche-serviette est compatible avec le système de chauffage. L'installation relève de la responsabilité du technicien.
- ✓ Il faut observer attention avec les outils pour ne pas endommager au moment de l'installation la finition de haute qualité de ce produit.
- ✓ Vérifier la présence de tous les articles à l'intérieur de l'emballage grâce à la liste reportée page suivante. Vérifier aussi que tous les éléments ne présentent pas de défauts visibles.
- ✓ Si vous notez des défauts, contactez immédiatement Devon&Devon.
- ✓ Devon&Devon se réserve le droit de modifier le produit pour des raisons techniques et de production. Nous ne nous considérons en aucun cas responsables d'éventuels inconvénients provoqués par ces modifications.

## OUTILS NÉCESSAIRES (NON FOURNIS PAR DEVON&DEVON)

A: Mètre

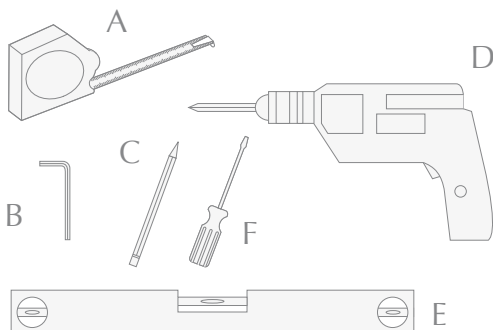
B: Clé à six pans (2mm)

C: Crayon

D: Perceuse + Pointe à mur

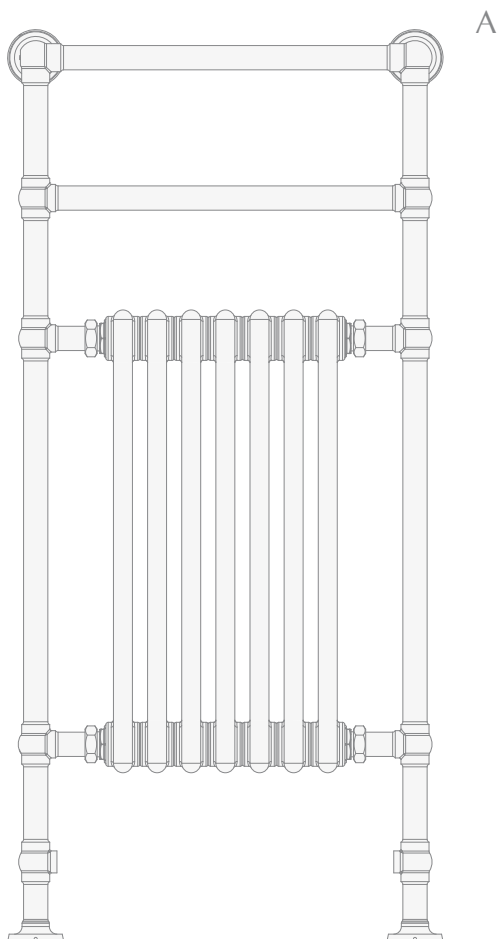
E: Niveau

F: Tournevis à tête plate





## LISTE DES ACCESSOIRES (RADIATEUR SÈCHE-SERVIETTES)

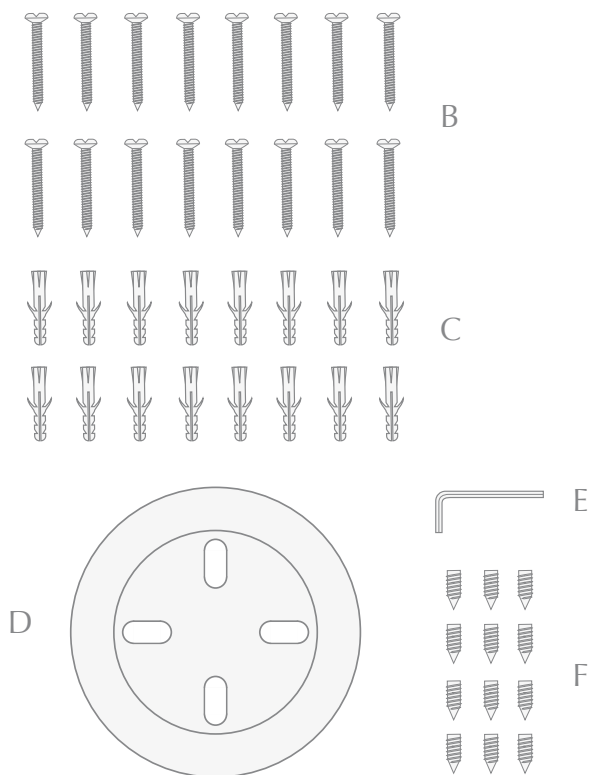


### A: Radiateur sèche-serviettes

#### NOTE

*Le dessin se réfère à un modèle de base de radiateur sèche-serviettes.  
Les instructions d'installation sont toujours les mêmes pour tous les types de radiateurs.*

# LISTE DES ACCESSOIRES (KIT POUR L'INSTALLATION D'UN RADIATEUR SECHE-SERVETTES)



B: Vis en acier (x16)

C: Chevilles (x16)

D: Contre-bride (x4)

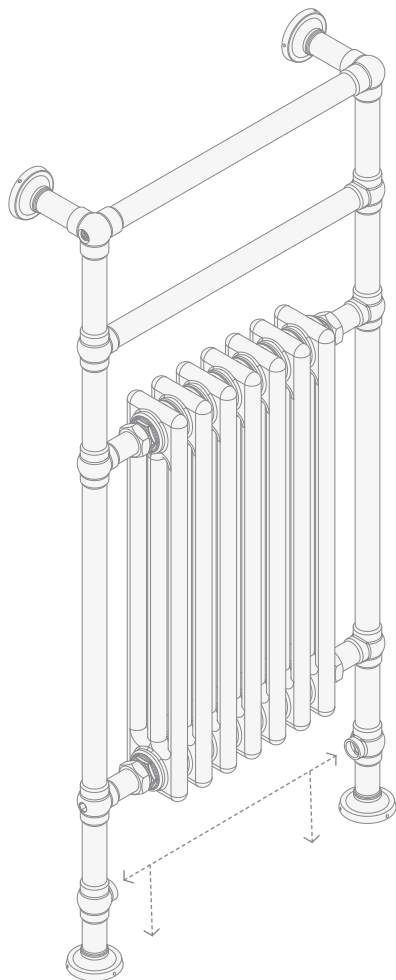
E: Clé à six pans

F: Vis à six pans (x12)

## INSTRUCTIONS DE MONTAGE

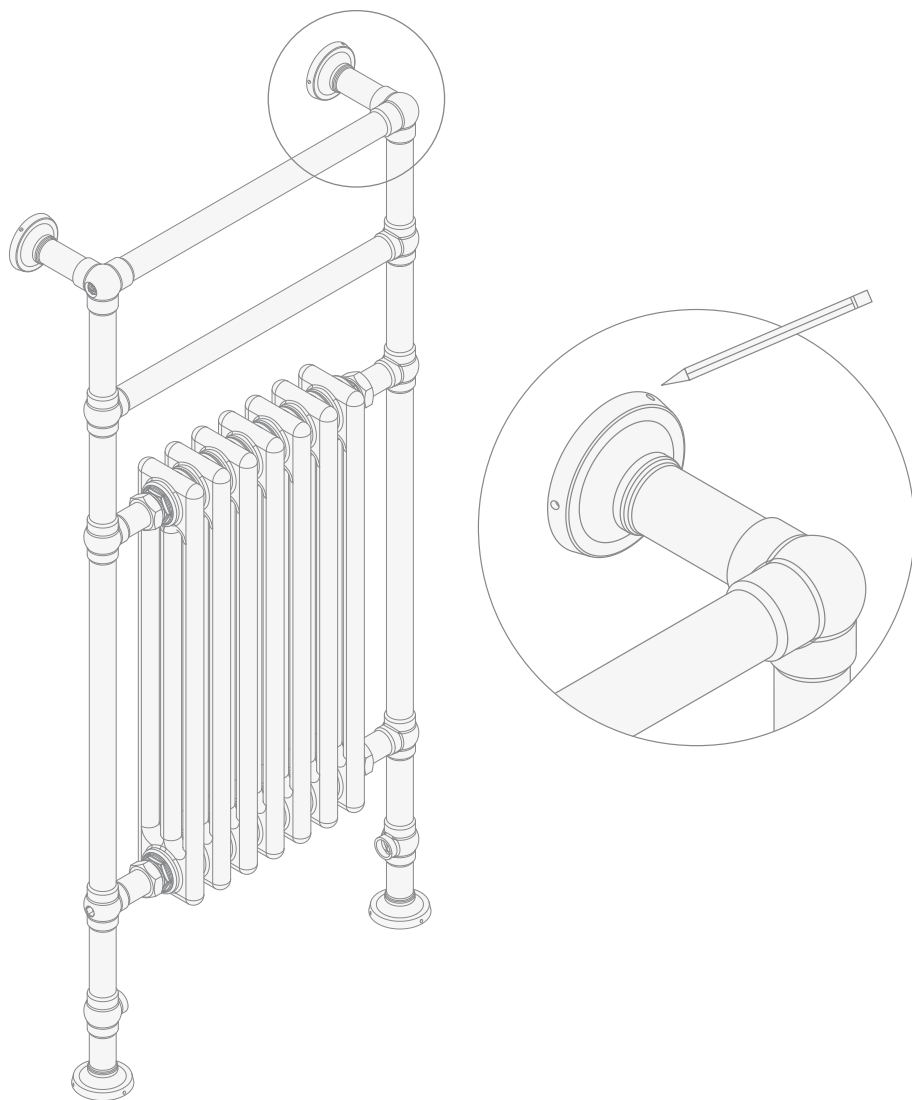
Avant d'effectuer l'installation, veuillez lire les notes techniques du produit qui peuvent être téléchargées depuis le site [www.devon-devon.it](http://www.devon-devon.it).

1) Sélectionner la position d'installation optimale du radiateur à l'intérieur de la pièce.

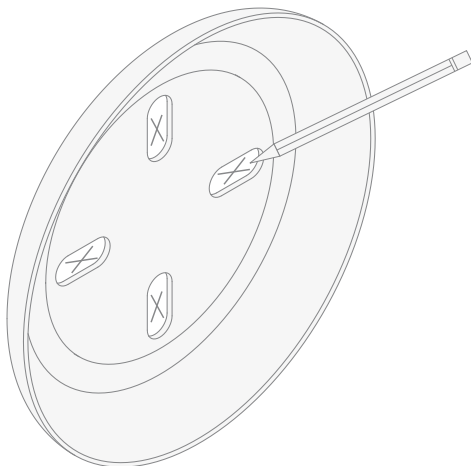


*Préparer l'installation thermique vérifiant la position exacte des fixations des soupapes au sol (ou au mur).*

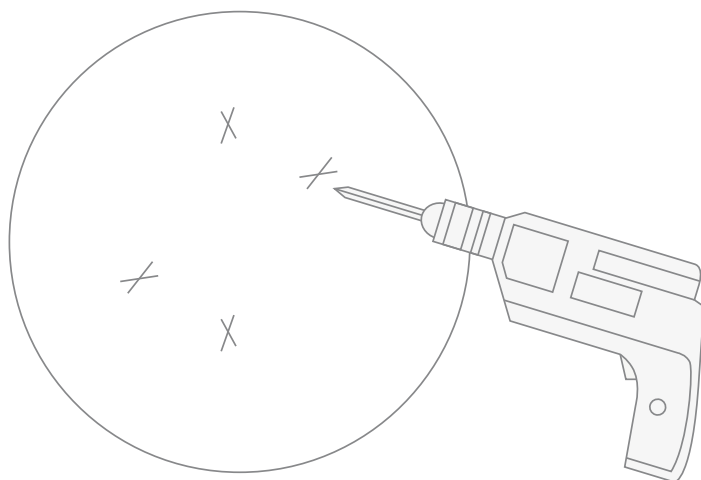
**2)** Après avoir déterminé la position, à l'aide d'un crayon marquer pour chaque fixation au mur (et/ou au sol) les trois points le long de la circonférence de chaque bride.



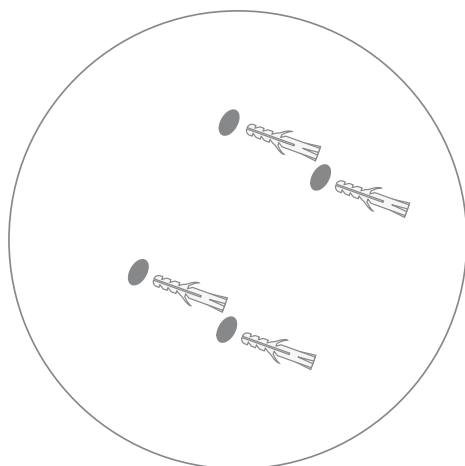
**3)** Positionner les quatre contre-bridés arrière (D) au mur (et/ou au sol) et marquer à l'aide d'un crayon les 4 points à hauteur des trous.



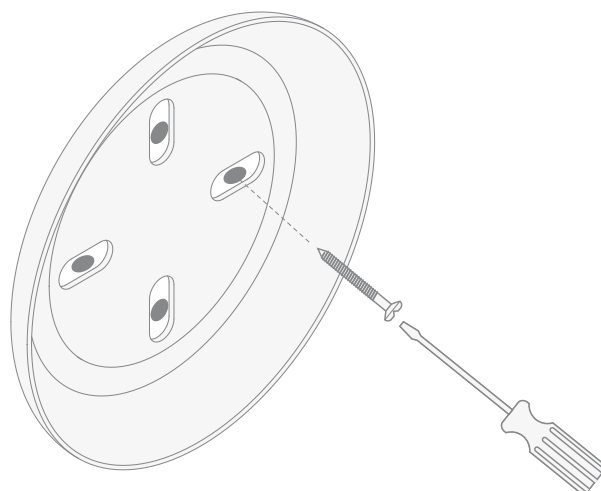
**4)** A l'aide de la perceuse réaliser des trous à hauteur de tous les points marqués au préalable.



5) Introduire dans chaque trou les chevilles fournies (C).

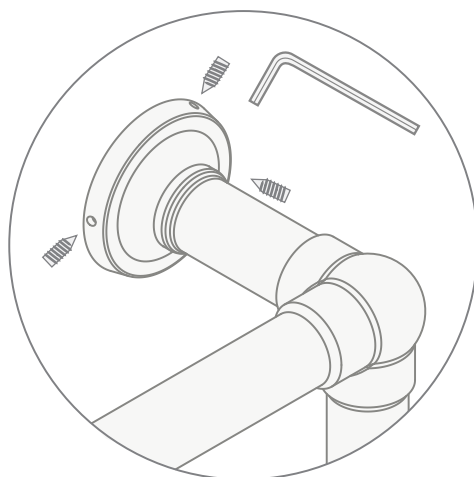
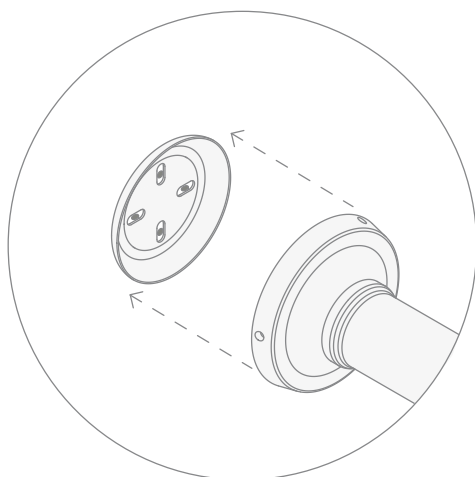


6) Positionner la contre-bride arrière et à l'aide d'un tournevis à tête plate visser à chaque point les vis en acier fournies (B).

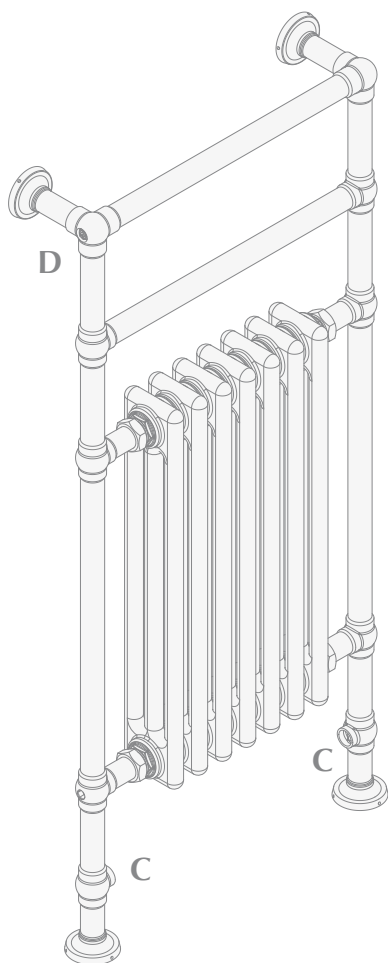


7) A ce point fixer la bride avant au moyen des trois vis à six pans en utilisant la clé à six pans.

Répéter l'opération pour les autres fixations au mur (et/ou au sol).



**8)** A la fin des opérations le radiateur sèche-serviette devrait apparaître comme la figure le montre.



### **IMPORTANT**

Brancher les deux vannes (article non inclus, vendu séparément) aux joints C et à l'installation thermique.

Important: préparer deux sorties demi pouce féminin encaissées minimum 10 mm dans le mur (ou dans le sol).

Vider le radiateur de l'air en excès par la petite vanne (D) d'évent insérée dans le sèche-serviettes pour éliminer des boules d'air éventuelles et permettre la libre circulation de l'eau (voir petite clé jointe).

Régler la circulation avec les vannes pour équilibrer le chauffe-serviettes avec le system de chauffage et assurer la distribution égale d'eau à travers l'installation thermique.



- ✓ Les radiateurs sèche-serviettes sont produits artisanaux de haute qualité.
- ✓ Le traitement galvanique de chromage et laitonage est de très haute qualité.
- ✓ Pour aucune raison il ne faut utiliser des produits détergents agressifs, poudres abrasifs ou agents similaires pour le nettoyage des sèche-serviettes.
- ✓ Un nettoyage périodique avec de l'eau tiède et un panneau moelleux gardent la surface brillante du sèche-serviette inaltérée pour beaucoup d'années.
- ✓ Il est recommandé aux installateurs de transmettre ces instructions aux utilisateurs finaux.

Les agradecemos por haber elegido un producto Devon&Devon. Les rogamos que lean este manual antes de instalar el producto.

## ANTES DE COMENZAR

- ✓ Solamente personal técnico cualificado puede instalar el radiador toallero.
- ✓ Asegúrese de que este radiador toallero sea compatible con la instalación de calefacción. La responsabilidad de la instalación es del instalador.
- ✓ Comprobar que todos los artículos se encuentran en el interior del embalaje mediante la lista de contenido (ver página siguiente) y que ninguno de sus componentes presenta defectos visibles.
- ✓ Se debe tener especial atención para evitar daños en la instalación de los toalleros asegurando que las herramientas no lleguen a un contacto directo con el producto.
- ✓ En caso de que detecten tales defectos, contacten inmediatamente con Devon&Devon.
- ✓ Devon&Devon se reserva el derecho a modificar el producto por razones técnico-productivas. En ningún caso nos consideraremos responsables de inconvenientes causados por dichas modificaciones.

## UTENSILIOS NECESARIOS (NO PROPORCIONADOS POR DEVON&DEVON)

A: Metro

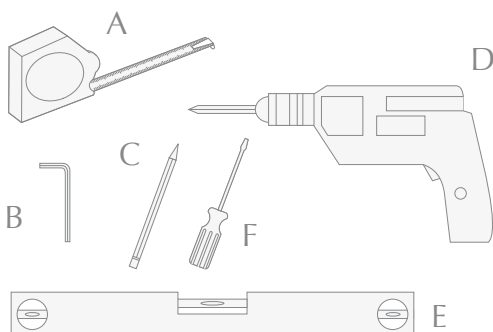
B: Llave Allen (2 mm)

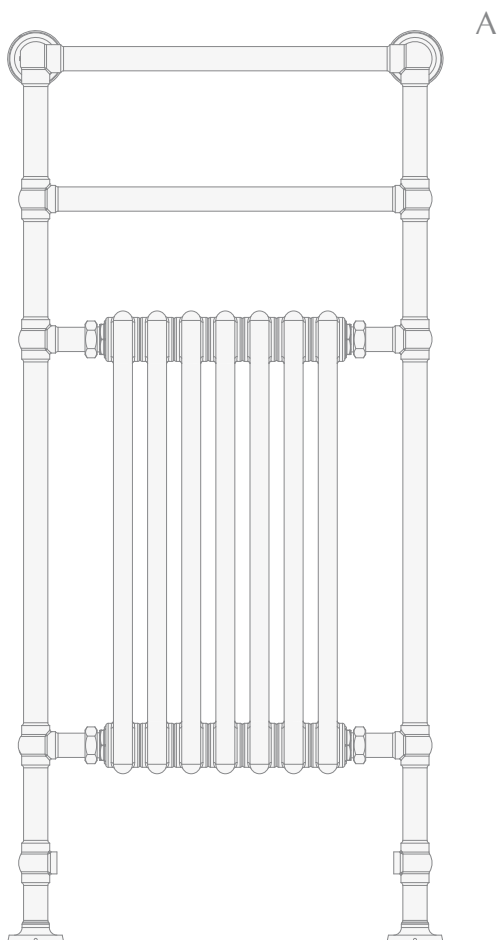
C: Lápiz

D: Taladro + Broca de pared B

E: Nivel

F: Destornillador plano





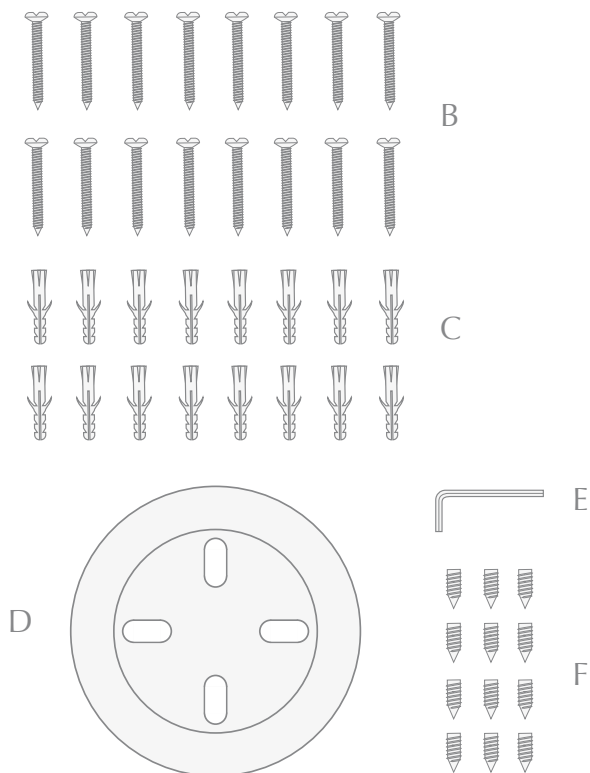
A: Radiador toallero

NOTA

*El dibujo se refiere a un modelo básico de radiador toallero.*

*Las instrucciones de instalación son las mismas para todos los radiadores toallero, independientemente del modelo.*

# LISTA DE CONTENIDO (KIT PARA INSTALAR EL RADIADOR TOALLERO )



B: Tornillos de acero (x16)

C: Tacos (x16)

D: Contrabridas (x4)

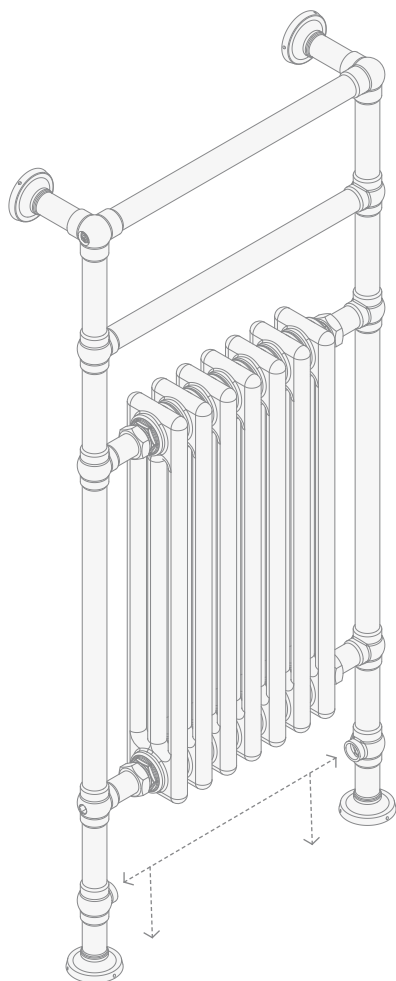
E: Llave Allen

F: Tornillos Allen (x12)

## INSTRUCCIONES DE MONTAJE

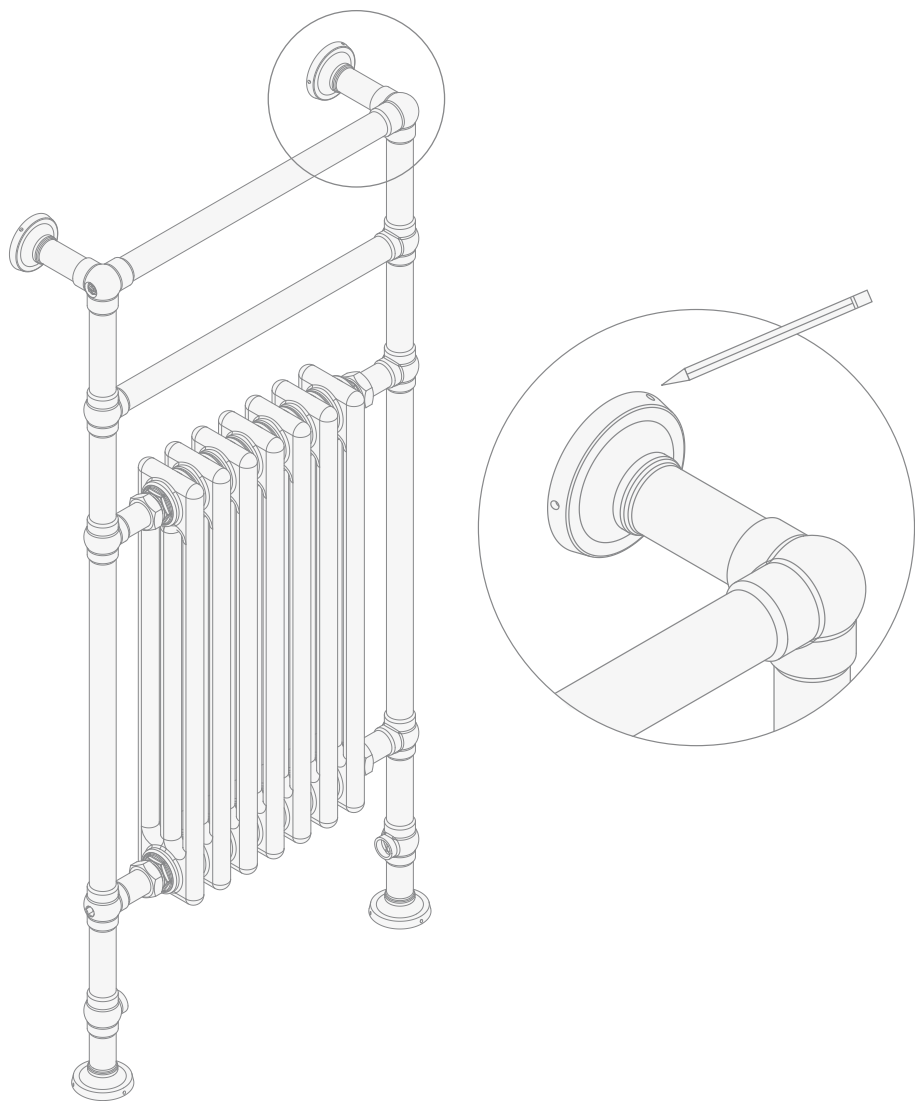
Antes de iniciar la instalación, le rogamos que lea las notas técnicas del artículo, descargables del sitio [www.devon-devon.it](http://www.devon-devon.it).

1) Busque y elija en la habitación la mejor posición para instalar el radiador toallero.

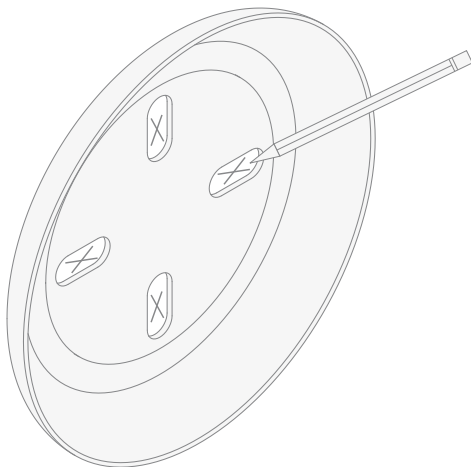


*Predisponga la instalación térmica comprobando con atención la posición exacta de las conexiones (de tierra o de suelo) de las válvulas.*

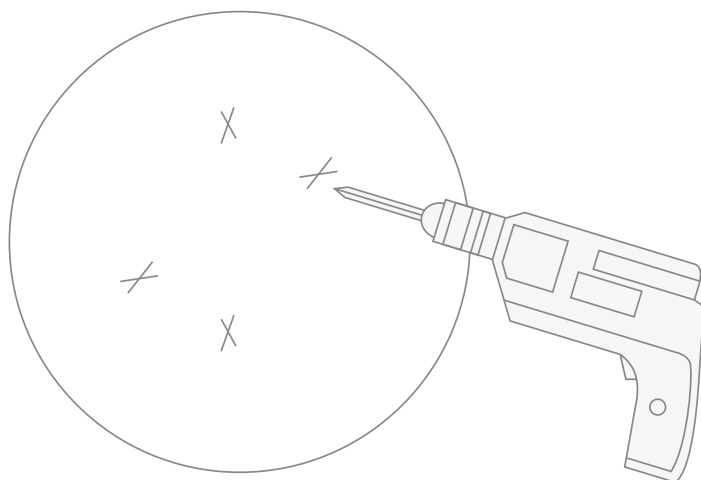
**2)** Después de haber encontrado la posición ideal de colocación, marque con un lápiz, por cada conexión de pared (y/o de suelo), tres puntos a lo largo de la circunferencia de cada brida.



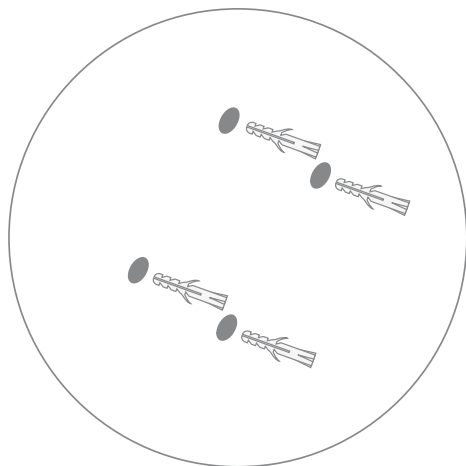
**3)** Coloque las cuatro contrabridas traseras (D) en la pared (y/o en el suelo) y marque con un lápiz los 4 puntos en correspondencia de los agujeros.



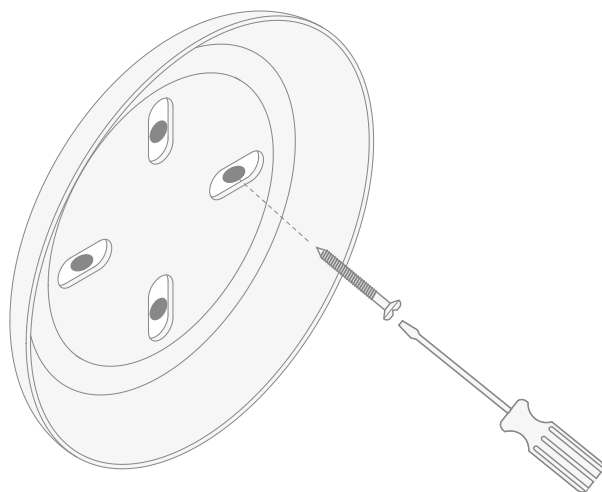
**4)** Taladre en correspondencia de todos los puntos anteriormente marcados.



5) Introduzca en cada agujero los tacos en dotación (C).



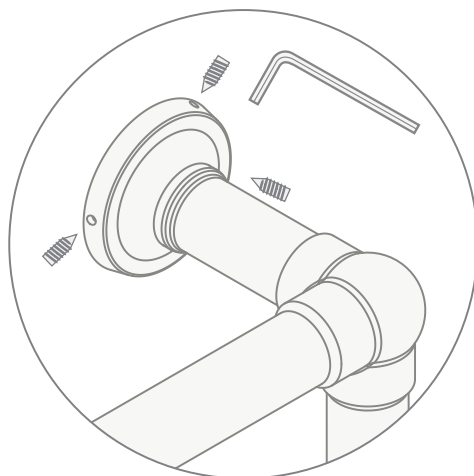
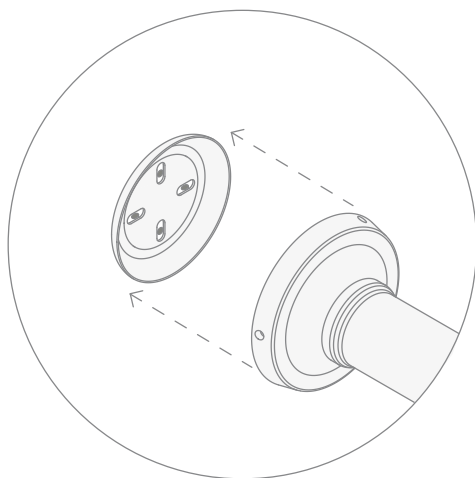
6) Coloque la contrabrida trasera y enrosque, con un destornillador plano, los tornillos de acero suministrados (B) en cada punto.



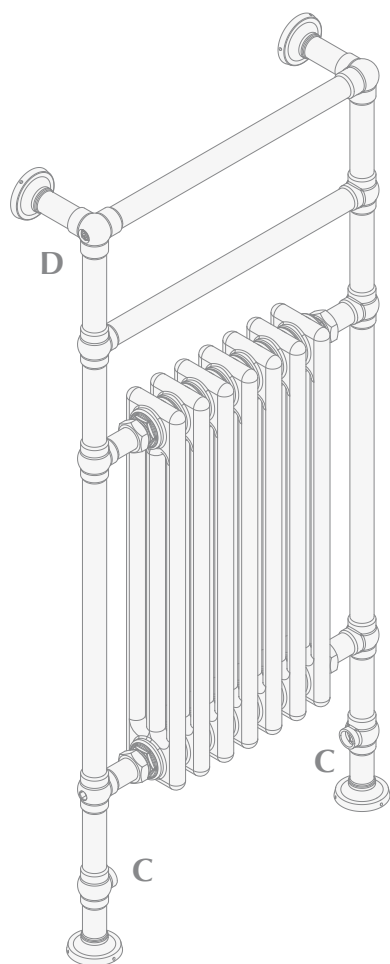


7) Ahora, fije la brida delantera usando los tres tornillos Allen y la específica llave.

Repita los mismos pasos para las restantes fijaciones de pared (y/o de suelo).



**8)** Al final, el radiador toallero debe tener el aspecto mostrado en la imagen.



### **IMPORTANTE**

Conectar las 2 válvulas (este artículo no se incluye; se vende por separado) a la salida "C" y unir las a la calefacción.

**Importante:** para la instalación a la calefacción predisponer 2 salidas hembra de 1/2" colocando dentro de un muro de 10 mm mínimo.

Usar la válvula de seguridad del toallero (D) para conseguir deshacerse de alguna eventual burbuja de aire, permitiendo de esta manera al líquido circular por las tuberías.

Usar una de las válvulas para ajustar los toalleros con la calefacción para asegurar una igual distribución de agua caliente en el sistema.

## INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

- ✓ Los toalleros Devon & Devon son productos hechos a mano de la mas alta calidad.
- ✓ El tratamiento de galvanizado en cromo u oro es de la mas alta calidad.
- ✓ Para evitar el problema de dañar a nuestros toalleros **no deben ser usados** agentes de limpieza de naturaleza ácida o abrasiva.
- ✓ Limpiar regularmente usando agua templada con jabón y secar con un paño suave para que la apariencia de el toallero permanezca intacta por mucho tiempo.
- ✓ Se aconseja a los instaladores que transmitan estas instrucciones a los usuarios finales.

Благодарим за выбор изделия Devon&Devon.

Перед установкой внимательно прочитайте настоящую инструкцию.

## ПЕРЕД НАЧАЛОМ СБОРКИ

- ✓ Установка полотенцесушителя должна выполняться квалифицированным специалистом.
- ✓ Убедитесь, что полотенцесушитель совместим с системой отопления. Ответственность за качество установки входит в обязанности монтажника.
- ✓ Проверить наличие всех деталей в упаковке, в соответствии с Упаковочным листом, приведенным на следующей странице. Убедитесь, что детали не имеют видимых дефектов.
- ✓ Уделите особое внимание рабочему инструменту, соединительным элементам системы и т.д. для того, чтобы не повредить во время установки высокое качество отделки этого изделия.
- ✓ При выявлении каких-либо дефектов, немедленно сообщить производителю Devon&Devon.
- ✓ Devon&Devon оставляет за собой право вносить изменения в изделия в случае технической или производственной необходимости. В любом случае мы не несем никакой ответственности за неудобство, причиненное вышеуказанными изменениями.

## НЕОБХОДИМЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ (НЕ ПОСТАВЛЯЕМЫЕ DEVON&DEVON)

A: Метр

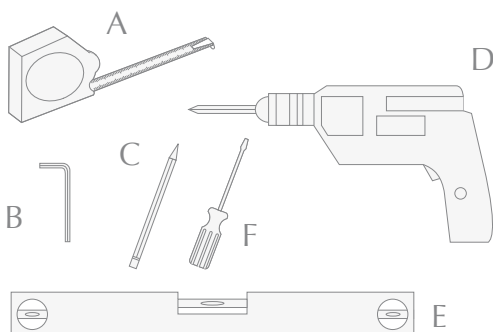
B: Торцевой шестигранный ключ (2мм)

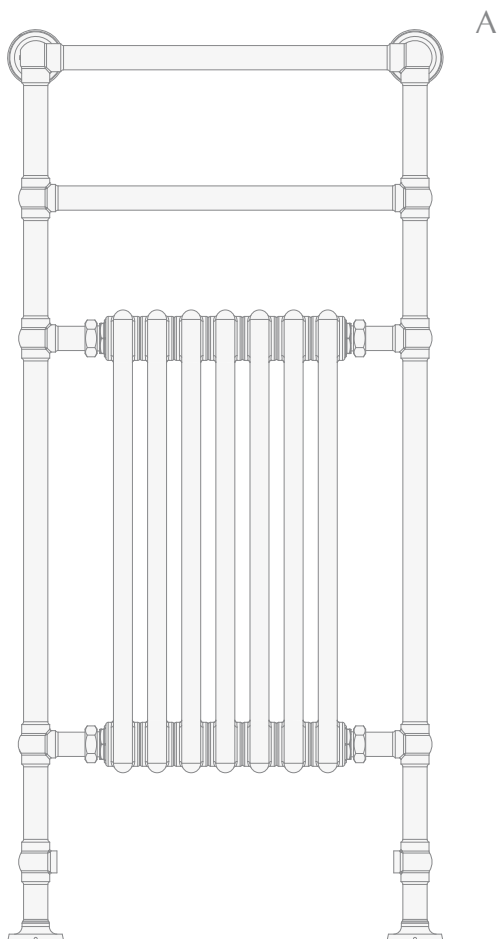
C: Метр

D: Дрель + Сверло для сверления отверстий в стене

E: Уровнемер

F: Отвертка с плоским лезвием





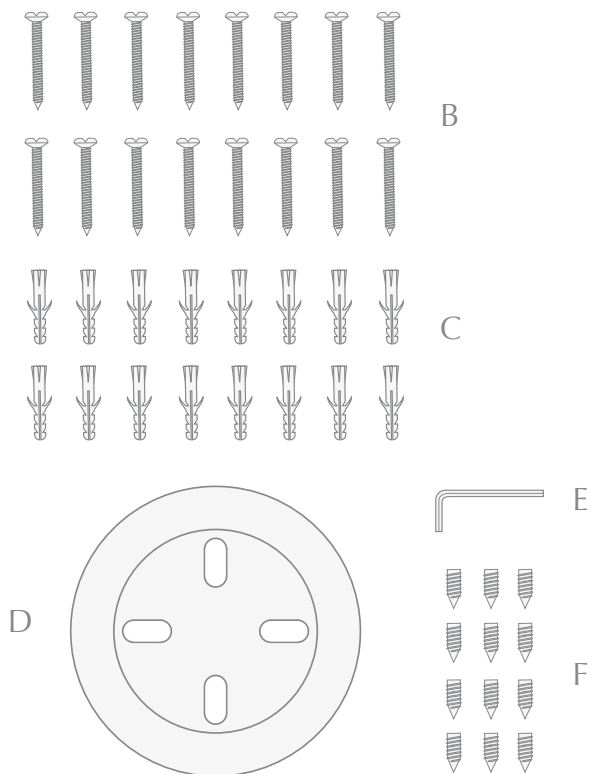
A: Сушитель полотенец

#### ПРИМЕЧАНИЕ

*На чертеже представлена базовая модель полотенцесушителя.*

*Инструкции по установке, независимо от модели, одинаковы для всех полотенцесушителей.*

# УПАКОВОЧНЫЙ ЛИСТ (КОМПЛЕКТ ДЛЯ УСТАНОВКИ ПОЛОТЕНЦЕСУШИТЕЛЯ)



B: Стальные винты (x16)

C: Пробки (x16)

D: Контрфланцы (x4)

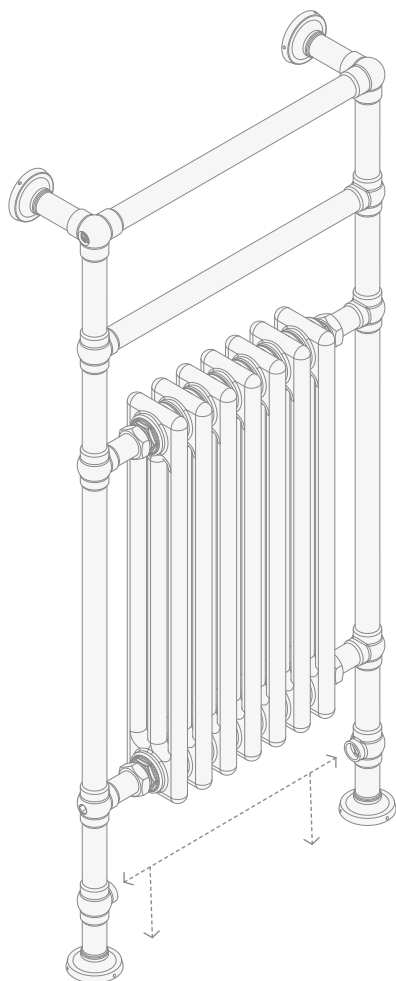
E: Торцевой шестигранный ключ

F: Винт с внутренним шестигранником (x12)

## ИНСТРУКЦИИ ПО МОНТАЖУ

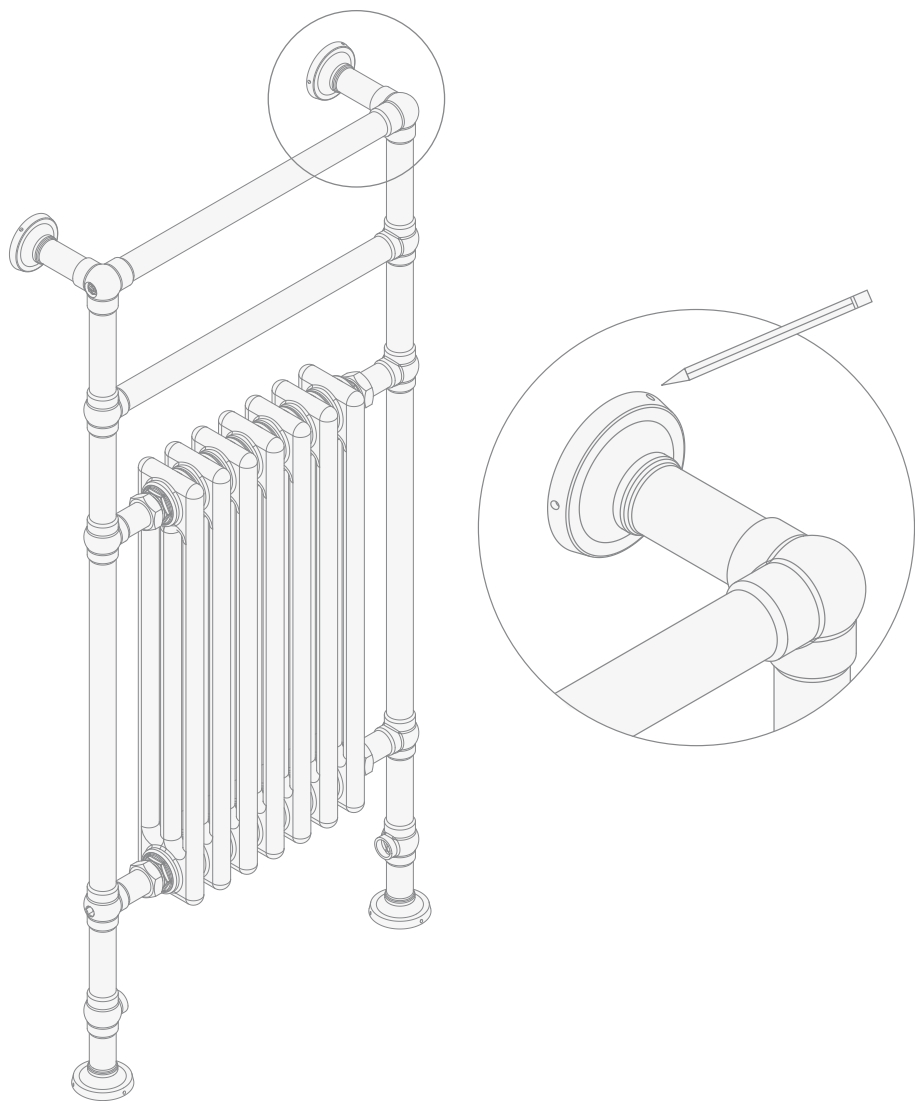
Перед установкой, просим Вас, принять к сведению технические данные изделия, приведенные на сайте [www.devon-devon.it](http://www.devon-devon.it).

1) Выберите оптимальное место для установки сушителя полотенец в комнате.



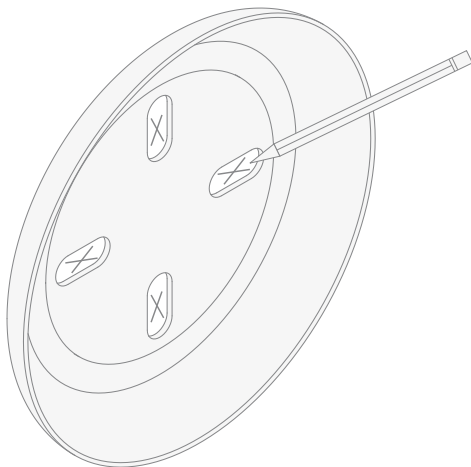
*Подготовьте систему отопления, тщательно проверив точное местоположение точечнапольного (или настенного) соединительных штуцеров.*

2) После определения мест расположения точек подсоединения, отметить карандашом для каждой точки напольного (или настенного) подключения, по три точки по окружности каждого фланца.

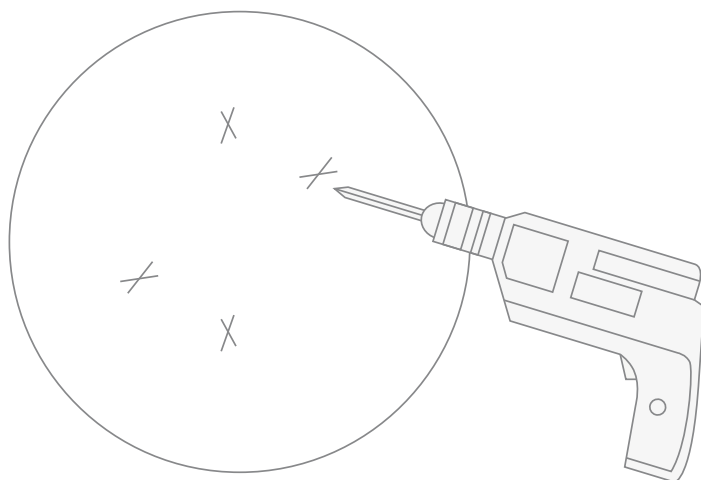




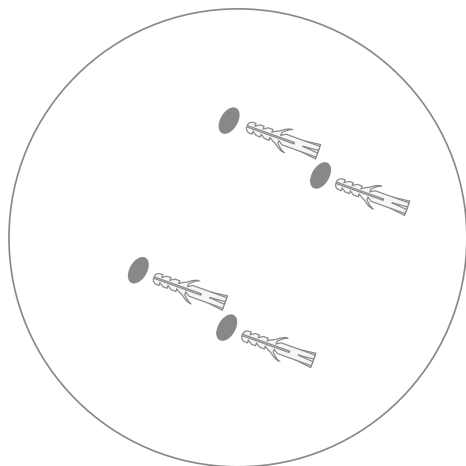
**3)** Расположите четыре задние контрфланца (D) на стене (и / или на полу) и отметьте карандашом 4 точки в местах сверления отверстий.



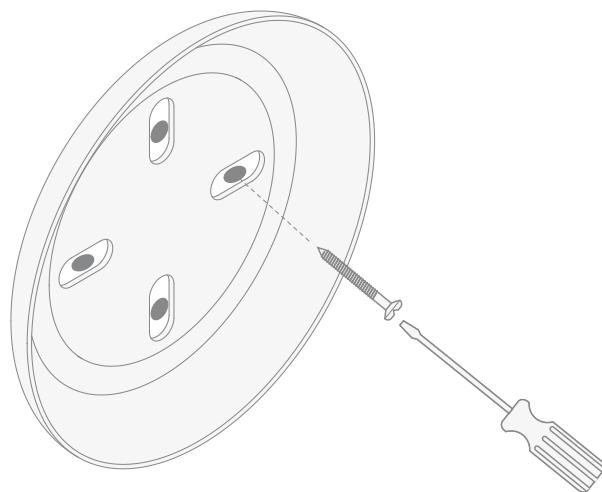
**4)** Просверлите дрелью отверстия во всех отмеченных ранее точках.



5) В каждое отверстие вставьте имеющиеся в комплекте пробки (С).

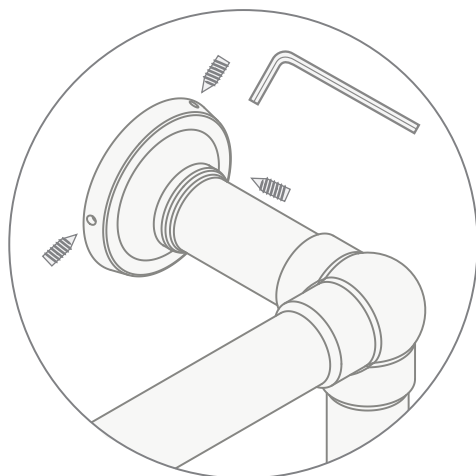
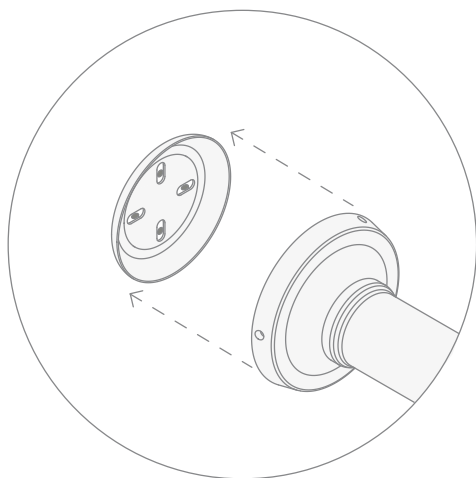


6) Разместите задний обратный фланец и заверните отверткой имеющиеся в комплекте стальные шурупы (В).

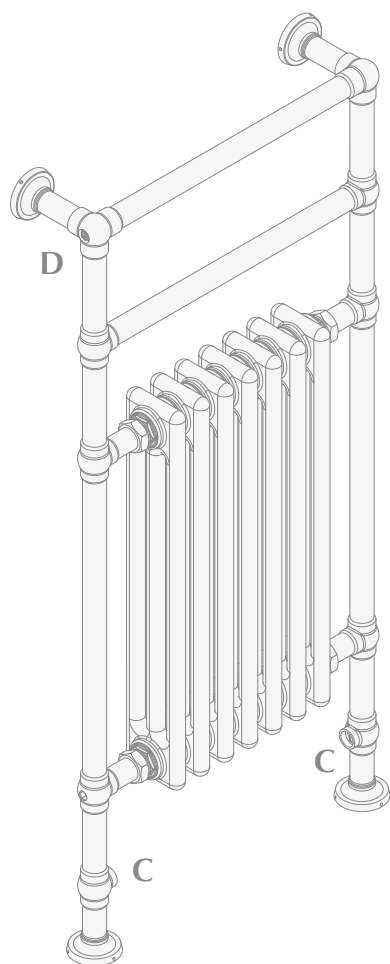


7) Затем приступите к креплению переднего фланца при помощи винтов с внутренним шестигранником и торцевого шестигранного ключа.

Повторите описанное выше для каждого настенного (и/или напольного) места крепления.



8) По окончании монтажа, полотенцесушитель должен выглядеть, как показано на рисунке.



#### ВАЖНО

Присоедините два вентиля (изделие не входит в комплект, продается отдельно) к штуцерам (С) и к обогревательной системе.

Важно подготовить два выпускных отверстия размером 1/2" утопленные в стене или в полу на МИН. 10 мм.

Стравить из радиатора, через сапунный клапан (D), воздух находящийся в сушителе полотенце для устранения воздушных пузырьков и для обеспечения свободной циркуляции жидкости (см. ключ вложенный в комплект).

Отрегулируйте поток при помощи вентиля для балансировки сушителя полотенце с отопительной системой и для обеспечения однородного распределения воды в отопительной системе.

## УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- ✓ Сушители полотенец изготовлены на высоком ремесленно-техническом уровне.
- ✓ Применена высококачественная гальванообработка хромирования или золочения.
- ✓ **Ни в коем случае** не применяйте агрессивные моющие средства, абразивные порошки и им подобные средства для ухода за полотенцесушителями.
- ✓ Периодическая чистка с помощью теплой воды и мягкой ткани способствуют поддержанию блестящей поверхности сушителя полотенец на протяжении многих лет.
- ✓ Рекомендуем монтажникам довести до сведения пользователей эти советы.

## Devon & Devon

*Via Arno, 26 - 50019 - Sesto Fiorentino (FI)  
Tel. 0039 055 308350 - Fax 0039 055 375549*

*www.devon-devon.com  
email: office@devon-devon.com*